華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

九龍（?）……七 八 六 號 港第二類新聞紙 出紙 張 行 及 承印 華僑日報有限公司 督理 岑維休 電話 機……三八〇六六 處……二一八六四

王叔銘相信中共業已完成侵台準備

國軍防衛不能稍有弛懈

否認國軍曾飛廣州轟炸

（美聯社台北十五日電）國際聞名之中國空軍總司令王老虎王叔銘將軍，今日對記者稱：彼意中共已完成侵台準備，故國軍不能稍有弛懈，且應容許中國空軍凡發現共軍結集任何之兵力，即行加以推擊。該老虎飛將軍稱：「余不知敵人何時來攻，但知彼等將來攻也。吾人已派少數空軍日夕巡戒，雖監視千哩海岸線殊非易事，然吾人已在盡其最大之努力矣。」王氏數日前說在美受訓之三十名中國戰鬥機駕駛員，并謂：「吾人需要更多受新式訓練、飛行戰士及供彼等使用之機隻，以從事抗共鬥爭。」記者詢問國軍曾否轟炸廣州？將軍答謂：「此訊不確，吾人從未轟炸廣州，但曾炒轟汕頭共軍集於該地及其他許多華南城市。」記者詢問：何故上月共軍未在廈門附近……吾人並未轟炸任何華南城市。……王氏答稱：「此事尚……」共軍可能尚未有可供使用之機場，但仍應有能力運用螺旋推進飛機與吾人作戰，惟始終未見其有行動。」

共機空襲大陳金廈仍有砲戰

軍方認共軍不致立即進攻大陳

（合衆社台北十五日電）今日中華民國軍方……[illegible]

（法新社台北十五日電）國防部今日……[illegible]

〔本報特訊〕大陳前線十五日電……[illegible]

台灣長期建設計劃並未改變

（合衆社台北十五日電）台省府主席……[illegible]

漢森布拉德福離台飛馬尼剌

（中央社台北十五日電）美軍統帥部心理作戰組主任漢森上校……[illegible]

美國可由三個途徑對華提供最佳援助

（法新社台北十五日電）……[illegible]

美經濟顧問團長斯蒂芬離台返美

……經濟顧問團團長斯蒂芬……[illegible]

史帝文森著書稱日本印度將為世界均勢所繫

兩國為共黨奪取目標

（法新社倫敦十五日電）一九五二年美民主黨總統候選人史帝文森，所著「偉大之號召」一書，今日出版。據泰晤士報刊出該書之摘錄，史氏認為印度與日本係自由世界之……[illegible]

羅拔遜離台

美國主管遠東事務的助理國務卿羅拔遜於自由中國渡過其緊張的一天半生活後，於十月十四日中午乘機離台。圖為羅拔遜登機時向歡送者揮別。（中央社）

杭州綢緞公司

開幕二週年大減價奉送精美贈品

削低售價 再打八折 一年一度之誠實大減價 良機勿失

集中國綢緞錦繡之大成并由法國運到大批名貴金銀綫織錦緞及真毛毛葛豪華大方薄利傾銷請臨參觀不作虛偽歡迎比較特聘蘇州第一流縫師承製中西服裝湖州巧手精翻絲棉被喜幛壽軸精美盒裝輕便美觀大方

地址皇后大道中五二號（即陸佑行樓下）

TECHNOS

鐵奴時

萬人期望 瑞士名錶 數年斷市 今始抵港

本錶獨有優點

錶款錶面皆為最新名貴款式

男女各式游水錶或金錶在未出廠前均經專門技師精密較驗担保絕對準確

本錶配有貴金屬之機件計有"GLUCYDUR"BALANCE及DUROFLEX不斷發條INCABLOC「因加百宇」避震器

識奴時為瑞士十大名廠之一故敢以信譽保証為絕對可靠之錶

選購名貴手錶諸君請向各大鐘錶行參觀可也

男性賀爾蒙片

(TABLET METHYLTESTOSTERONE B.P.)

本品乃根據英國(B.P.)製造

每片十公絲

主治：……[illegible]

本品優點：……[illegible]

注意：……[illegible]

前售十二元 現售六元

維生藥廠監製

各中西藥行均有代售

九十餘年老號

華樂毛毡公司

毛毡第一家

九龍分行·明天開幕·聯合減價

總行 大道中二八六號（中央戲院左面） 電話：三一〇〇三

東區分行 軒鯉詩道一五三號（即利園山對面） 電話七〇二三一

九龍分行：彌敦道五七九號（登打士街口龍鳳茶樓右首）

鷹大餐廳重要啓事

本餐廳爲什……已整理完竣，中菜部自即日起恢復日照常供應，並加聘前新寧招待所方伯麟負責全部招待，保證週到滿意，爲酬謝顧客起見，謹訂於本月十七日星期日，晚餐特備「桃園」豐盛第一禍身珍品「桃家鼻」每席奉敬一個，準晚九時將「桃家鼻」先公開展覽，後敬客準備不易，敬完爲止務請早臨。每日由上午九時至十二時，下午三時至深夜二時供應著名美點，並備有雀牌，由下午三時開始供客娛樂房間有限，請早定座。

定座電話：三八一八九

地址：香港大酒店二樓

社論 忠告尼赫魯

印度總理尼赫魯，昨自新德里啓程赴中共區訪問。其行程將先赴加爾各答，然後取道仰光轉河內轉往北平。據一般消息，尼氏此行主要任務，係謀改進中共對印度之關係，同時致力二事，即（一）與中共首領討論維持保證亞洲和平之方法，及（二）對中共之實況及有關問題，作進一步之研究。

尼赫魯訪問中共區及各鄰邦，雖懷偉大抱負，以期求亞洲和平；但事實上，這只是尼氏本人的天眞想法而已，此行之失敗必多於成功，殆可斷言。何以故呢？因爲中共和印度的邦交，根本不是建築在和平互助的基礎上。自北平政權建立以來，中共就一直利用印度標榜的所謂中立主義立場，企圖通過印度的關係，建立一個亞洲的「中立集團」，以破壞亞洲國家和美國的合作關係，藉以削弱自由世界的反共實力。……

尼赫魯訪問中共區 昨已自新德里啓程

今明將自加爾各答轉飛緬越

（路透社加爾各答十五日電）印度總理尼赫魯，頃自新德里飛抵此間。此爲彼赴緬甸、越南及中共區之第一程。渠在此間只逗留大小時，明日轉仰光。

（泛亞社新德里十五日電）印度駐河內的記者今天報導：越盟主席胡志明，已宣佈於十七日抵河內，會晤路過此間赴北平的印度總理尼赫魯。

（本報特訊）新德里十五日息：印度總理尼赫魯，本日已按預定計劃，啓程離此，開始其以訪問中共爲主之旅行。雖則尼赫魯對此行眞正目的，迄仍含混，惟大多數觀察家對此行達成重要收獲之可能性，俱表懷疑。觀察家認爲：尼氏此行，在獲取中共之保證，俾印度對中共之便衷態度有所安慰。同時，若干印度與中共間若干問題，亦將爲尼氏要求與北平解決之目標。

（泛亞社新德里十五日電）今日啓程訪問中共區之尼赫魯總理，今晨在起飛前向記者表示：願與尼氏舉會了使用筷子的方法。尼氏今日首途赴加爾各答，與尼泊爾王有所會晤。今次隨行者，有甘地夫人之女及外交部秘書長皮萊。印度總統普拉薩及此間外交界領袖人士今日亦曾在機場上與之話別。

據悉：尼氏在赴北平途中，並將先後會晤緬甸總理宇努及越盟領袖胡志明。胡志明將於明抵達河內。

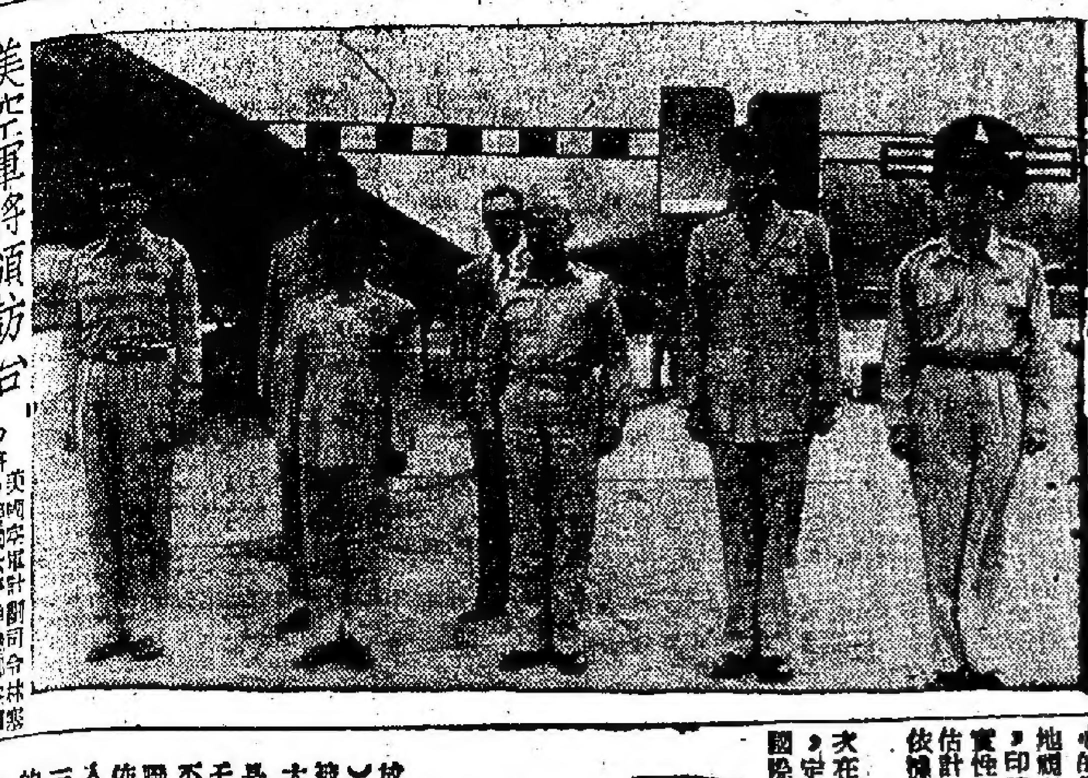
衆料尼氏此行目的 試探中共和平誠意

將就多項問題向共方提出檢討

（泛亞社新德里十五日電）尼赫魯總理已於今日離此赴北平作十一天之實地訪問，預計可於本月十九日前抵達目的地，……

尼氏今次訪問中共區，一方面係爲了禮貌上之回拜；而另一方面則是受了好奇心的促使，意欲就實地觀察所獲得之資料，印證中共宣傳之眞實性及供渠作爲重新估計中共未來動態之依據。

此間認爲尼氏今次在中共訪問之結果，定將影響到未來之國際情勢，此間外交……



美空軍將領訪台

國軍撤離緬甸 緬境內留下外軍與中國無關

分析中共蘇聯的聯合聲明

匡華

「蘇聯中共宣佈於十月十一日發表「中蘇新協定」，其內容包括：蘇聯將軍隊撤出旅順，將中（共）蘇公司佔有股份讓與中共，以五億二千萬盧布貸與中共。中共則願與日本建立正常關係，蘇聯中共又共同指責美國「佔領」台灣，這無疑又是共黨集團的一大政治陰謀。本文即針對共黨這種陰謀，加以檢討。」

照所看來：蘇聯今天宣佈放棄旅順駐軍，宣佈將中（共）蘇公司股份移交中共，不能被人誤爲這是蘇聯對中共之讓步……

瀛海一勺

治癌新藥運赴古巴

苦命鴛鴦自炸殉情

帝國大廈宣告易主

糖果入口如吞炸彈

占士美臣告別銀壇

辛運之兵在港上鏡

潘迪夫人喜採玩具

也門美女有價 王子賣了一批

林敬三訪赫爾 舉行軍事會議

討論加強美日合作

中國代表團飛南韓考察

北平廣播稱 中共印度貿易協定內容

章勳義請求展延出境令

國府決定釋還日輪 惟沒收煤斤

日本專家赴東南亞觀察日蝕

越盟軍發言人抨擊曼氏聲明

越盟仍圖設法控制整個越南

美參議員指出

越共在河內施行恐怖的獨裁政治

胡志明會召開軍管會議

南韓責美斷絕汽油供應

葉公超赴西報聘

英工黨議員端納利訪北平

美軍第三師撤出南韓境

本月下旬開始

美國高露潔廠為酬謝
『快潔』牌洗粉用戶起見特備
18K金戒指舉行快潔小姐幸運獎

府上如採用『快潔』洗粉便有獲獎希望辦法簡單人人可得祇要將『快潔』牌洗粉吉盒保存証明係經常用戶等候快潔小姐幸運地拜訪府上即獲贈18K金戒指一隻

從未用過「快潔」牌洗粉請即購買均有獲獎机会

快潔小姐

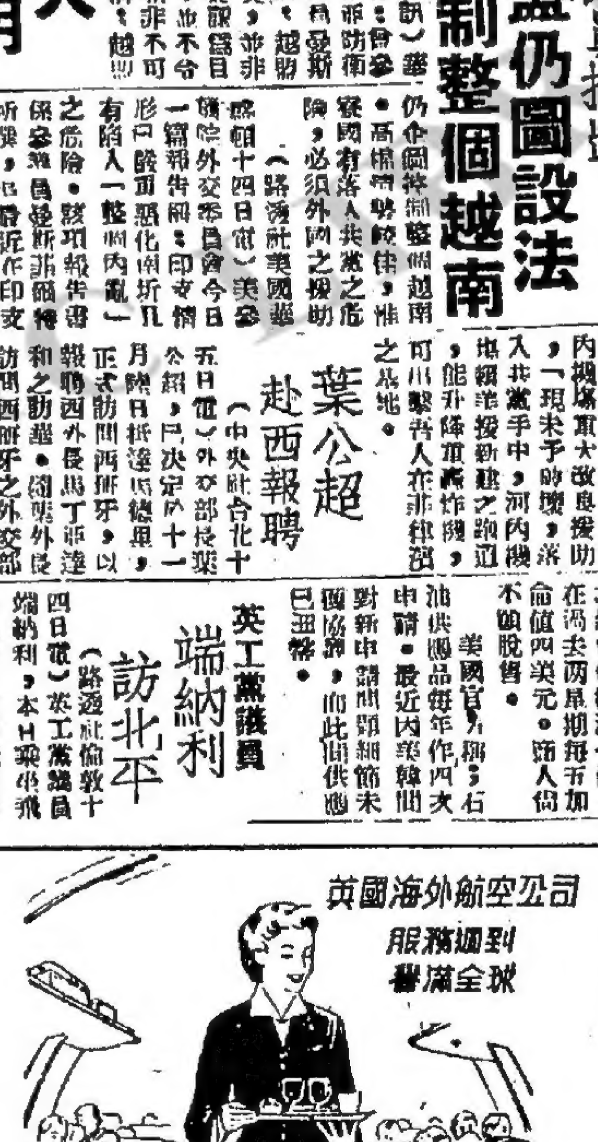
十月十四日獲得金戒指幸運戶如下：

德國光輝牌（ALANDA SAFT）

克療痰

立止劇烈咳嗽
主治各種新久咳嗽各不同型痰液
葉汁樣液 溶解頑痰
久咳最效 補身延年

英國海外航空公司 服務週到 譽滿全球


FLY B·O·A·C
英國海外航空公司
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

愛蘭百利出品

愛蘭百利
海力補
是最可口易服的比目魚肝油

國軍撤離緬甸

緬境內留下外軍與中國無關　游擊隊問題係緬甸內部之事

（中央社聯合國總部十四日電）中國代表今日告聯大稱，關於若干滇緬邊區反共游擊隊仍出現緬境之事，應作為緬甸的內部問題處理。陳之邁在特別政治委員會討論緬甸項目作第一次發言稱，既然這些餘留游擊隊是留在緬甸境內，而他們並不完全是中國人，緬甸能對他們施以任何適當的對付辦法，我政府將不予反對。陳氏一再聲稱：繼續留於緬甸的游擊隊，既完全不在中國政府影響之外，而中國政府也根本不承認他們，中國政府並未給他們援助，亦未獲得有關他們的情報。在此情形下，我政府實無法對此不能控制的情勢負責。陳氏指出：就事實而論，此項問題的性質從開始即過於誇張，中國絕無侵略緬甸或任何國家的意向。又稱，緬甸本身是共黨侵略和顛覆活動之下的犧牲者，而李彌將軍的部隊則是共黨侵略的犧牲者。特別政治委員會在辯論緬甸控案之第四日，又聽取烏拉圭、巴基斯坦、比利時、阿根廷、西尼亞、印度、美國、澳洲和紐西蘭各國代表的演說，以上各國闡明所以使他們贊助和支持十國決議草案之各項理由，該項決議在檢討撤退工作的結果，並要求留在緬境的外國軍隊接受解除武裝和拘禁。上述各國演講的概要不外對緬甸政府與問題所說成的具體結果表示滿意，和承認國聯處理此事的行動所受的限制。

但各國代表發表之意見，聲明的態度各有不同，舉例而言，巴基斯坦對緬方與友善，並希望在明年能「完成任務結束此一控案」，印度痛斥反共游擊隊在緬境的活動，目之為「侵略和破壞東南亞的和平」。美國支持該十國草案，理由為該項草案對緬甸的情勢已趨緩和，此問題的嚴重性大減，而且因為「在此期間我仍需要予以道義支持」。在另一方面，陳之邁說明此問題的最重要一項決議，僅希望緬甸有熱情與大量對此工作繼續予以支持，並無多少用處，僅表示中國可能不參加投票。

羅拔遜返抵華府　訪台完成神秘任務　阻止國軍進攻大陸　向艾總統報告台一般情勢

（美聯社華盛頓十五日電）助理國務卿羅拔遜今日完成神秘的台北任務返抵此間，據稱，他此行之任務為調停國府與中共之間的戰爭，使台灣海峽之局勢得以維持於現狀。……國務院官員稱：彼將向國務卿杜勒斯報告其此行之所見，並將向艾森豪總統報告台灣之一般情勢。國務院官員一再表示，羅氏此次訪台之目的，僅為向中國政府官員解釋美國之遠東政策……

（路透社華盛頓十五日電）美助理國務卿羅拔遜（主持遠東事務），定于今日返抵此間。……

羅拔遜曾提出保證　共軍侵台美即干涉

（合衆社華盛頓十五日電）美助理國務卿羅拔遜今日已飛返此間，報告其與蔣介石總統秘密會談中有關自由中國反擊中共威脅問題之經過。台灣方面報導，謂彼已確保蔣總統答應暫時停止攻擊中共，除非共黨向其挑戰。據報：彼已答應加速運送美援物品於台，同時羅氏會晤蔣總統，……美國與蔣總統之間，必需採取此危險，……羅氏已向蔣總統明白表示，自不必加以反擊，美國當即予援助。

美國援助國府政策不變

潘迪夫人抵日

印度婦女領袖及外交家潘迪夫人十月十四日由雪梨抵達東京，將留在日本作非正式訪問凡二十日。圖為潘迪夫人之女，亦即潘迪夫人之姪女……在機場迎接。（美聯社圖）

英國勞工部長　會晤工會代表　調解碼頭工潮

（法新社倫敦十五日電）英勞工部長蒙克頓今日與碼頭工人罷工會代表舉行會議，……英國政府由於各港口工人罷工而開始設法解決此次碼頭工人罷工之問題。……一萬六千人罷工，……

艾德禮會重掌政權嗎？

新城譯自「美國新聞與世界報導」

英工黨領袖艾德禮，最近曾赴北平訪問歸來。此行有其深謀遠慮的目標，就是利用英國一般人希望與共黨「和平共存」的想法，搶前一步，奪取早有首相力主對蘇進行和談的主動。同時藉以應付工黨左翼「親共」份子的野心。艾氏現正積極部署，企圖在明年或後年英國大選時捲土重來，回駐唐寧街十號官邸。但艾德禮能否如願以償呢？本文對這問題有確切的解答。

艾德禮現在反對美國的亞洲政策，維持一九五五或一九五六年，以期提高工黨在國內的地位。如此這個情勢繼續下去，那麼，現年七十一歲的工黨領袖，在今後兩年內，可能由山街遷入唐寧街。

艾氏的政治手腕

……

由反美到媚共

……

一個實際主義者

……

貝凡尚非其敵

……

他希望再做一次首相

……

聯國政委會表決　十國所提建議　驅逐緬境外軍

（本報特訊）聯合國特別政治委員會十四日……

德法院以假牙為證　斷定希特勒已自殺死亡

（路透社柏林十五日電）德國法院今日正式斷定希特勒已於一九四五年四月三十日在柏林之總理府地下室內自殺。……

英埃運河協定　短期內可簽字

（法新社開羅十五日電）英埃運河區撤軍協定談判，已於今日恢復。……

葉外長對美國記者說　共產黨侵略亞洲　聯合國並未制裁　對聯國前途甚表悲觀

……

艾森豪結束休假

（美聯社丹佛十五日電）艾森豪總統……

巴基斯坦總理指出　共黨威脅世界　甚於爆炸氫彈

（本報特訊）……

法國國防部　秘書長解職

（路透社巴黎十五日電）……

馬連可夫接見英國訪蘇議員

（路透社莫斯科十五日電）……

巴國總理與美總統舉行軍經援助會議

（法新社喀喇嗤十五日電）……

中共致電聯合國　指責美國侵略台灣　美將原件退還聯國　在美國人眼裏根本沒有中共

（本報特訊）……

印尼駐美大使演說　力主聯合國撤銷對中共禁運

（合衆社紐約十四日電）……

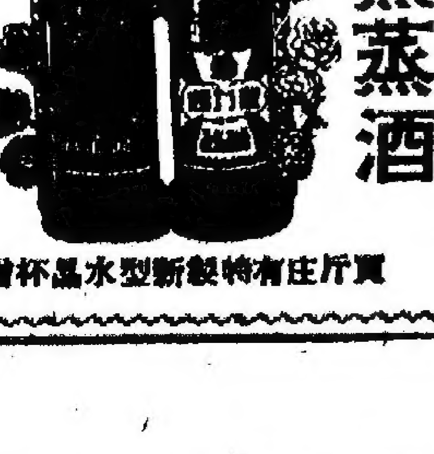
徽遠英文夜校　續招男女新生

芝加高工程學校招生

司理梅週

中國國貨公司　秋季大減價　最後一天　全部貨品一律廉售

龍力酒　補酒正宗　大方名貴　雙蒸極品　蒸蒸酒　大印葡萄酒　實業出品　全泰發行　電話七九〇七九　買斤庄有特製新型水晶杯贈送



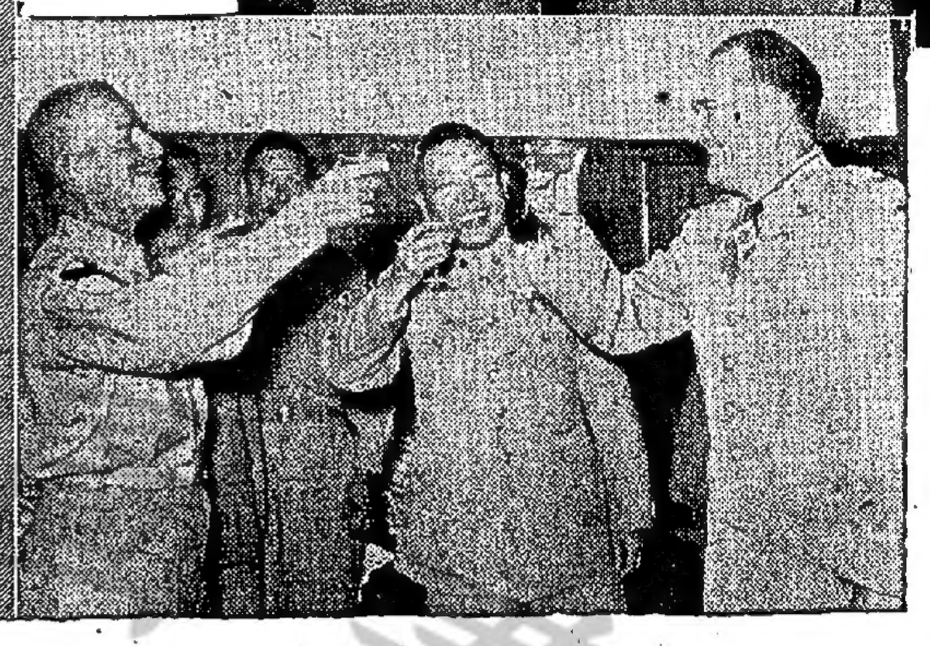
德國大陸膠廠出品　馬牌膠輪　意滿全安　駛驅覺到

安寧止咳松蜜　即止喉痛

每週畫刊

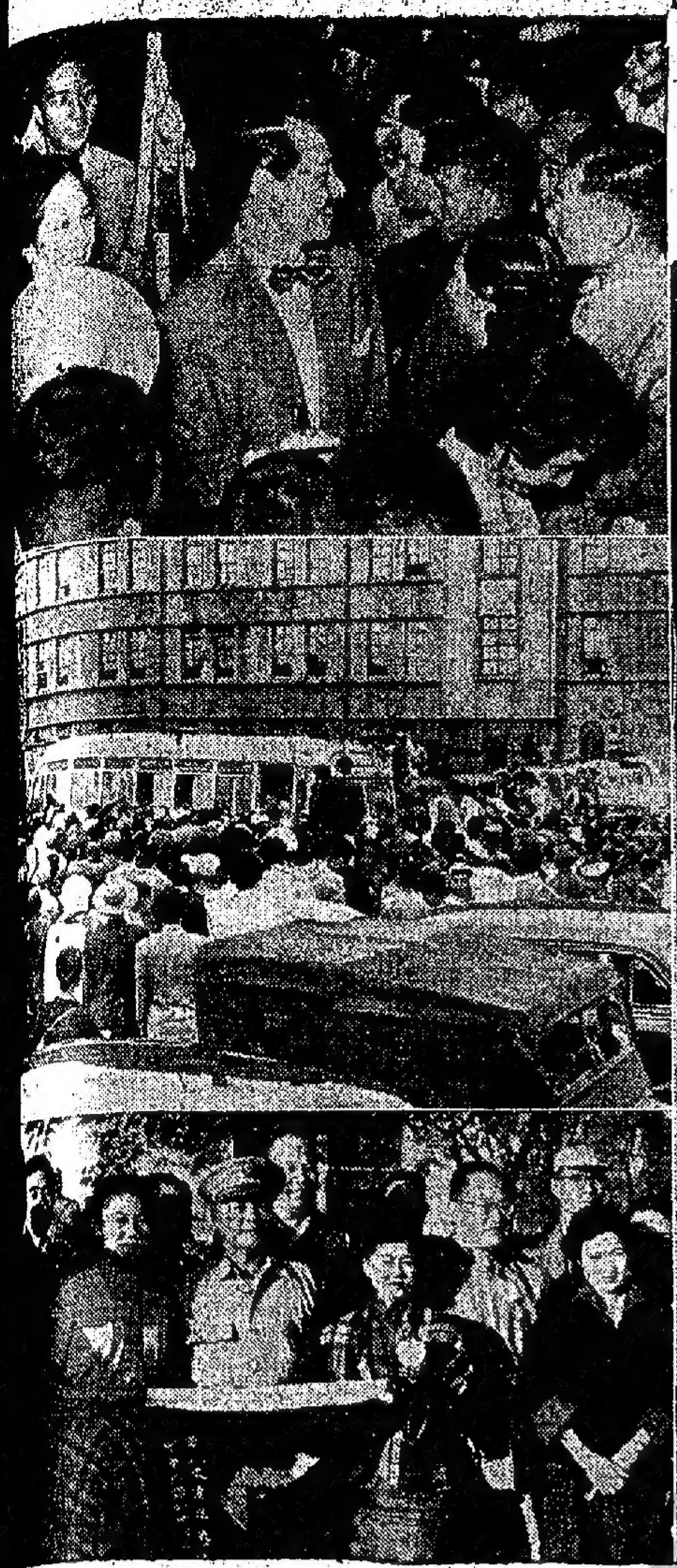
美軍將領接受勳章

中國空軍總司令王叔銘將軍，於十月十三日上午九時，將中國空軍飛行胸章三枚，分贈予美軍顧問團空軍組少校、孔斯上尉、樂威爾中尉三人，以酬勳他們在中國服務的功績。圖自左至右為少校、孔斯上尉、樂威爾中尉。



（上圖）彭代參謀總長（左）為海森上校（中）佩帶勳章。（左圖）海森上校（右）、彭代參謀總長（中）、署長（左）舉杯互祝。

自由影星回國勞軍



（左圖）香港自由影星回國勞軍團，由軍友總社人員陪同分別拜會彭代參謀總長、國防部長、政治部主任、婦聯會……分別獻旗。

（下圖）香港自由影劇勞軍團抵台北，即將展開勞軍工作。圖中捧鮮花者……

私家偵探化裝設計查出綫索 事主陳煜光之保鑣涉嫌被捕

大陸工業原料奇缺 廣州工廠生產低落 滬市場充斥金屬代用品

（特訊）穗市公私營工廠所需原料，向由中共化工原料公司配給。惟近幾月來不論船來或土產工業原料，均感來源奇缺，部份工廠已發生停工待料現象，尤以尚未經過「社改」之少數私營工廠，迭向中共化工原料公司申請，均無法配購所需原料，迫得全部或部份停工，工人坐而待貧，薪金照數支給，其中能代公營加工之工廠，若公營無原料交來，而坐停工待料時，長工准九折支薪，散工則不支。由於原料缺乏，有等工廠已採用代替品。

據穗共工商局宣稱：本市工業原料，改用替代品後，已逐步解決原料不足困難，如私營製膠、化工、織染工業，在共方指導下，自今年七月以來，即採用代用品以代替進口原料，其中製膠業採用土製電木粉代替進口……製造梘盒等日用品，現已有十餘間私營製膠廠正改裝機器，改造成品品質。織染業各公私營工廠，用硫化鹹代替部份保險粉來染士林藍布，據聞可節省保險粉百分之十六，而省鹼百分之三十三。化工原料工廠利用豬牛碎件，如牛甲、牛血、豬血等試製黃血鹽鉀、黃血鹽鈉……進口化工原料，造紙及電池所需用之松香甘油等。

中共化工原料公司已積極分赴各省區，採購土產原料，此外各化工廠又研究人造松香、硼砂、電石、青鉛、紅銑銅等原料之節約方法及代用品。但土產原料亦有限，不能大量供應，因此工廠生產量日見低落。同時，倡用土製代用品，雖可製成物件，但耐久不耐用……

穗共禁放紙鳶 指為損壞市內電力設備 訂定禁例分頭進行宣傳

江澳穗澳兩綫 客貨船已復開

私運手錶案 竟層出不窮 三廠共關又破一宗

灣仔漁船羣 開赴三灶島

澳難胞申請入台 已有百餘人獲准

不明機 不斷出現 西江上空

襲馬壩游擊隊

中共財經機構 一片混亂狀態 共報呼籲加強司法工作

最新 最易 之隨身 美容品！

秀氏 天使面艷 Angel Face

嬌媚外份·撲搽數輕

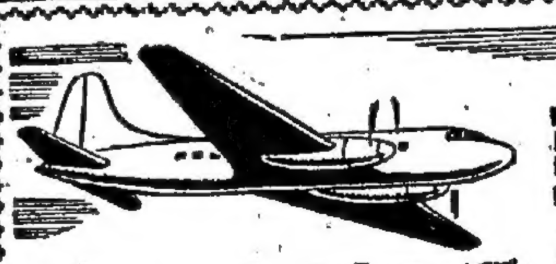
天使面艷為粉底及香粉二合一之化粧品·不爆裂·不黏手·不脫粉

摩登仕女們均一致採用天使面艷

天使面艷，精緻鏡盒 內有小鏡粉撲及香粉並有 六種鮮艷顏色任君選用

另有附粉撲之藍色及金色盒裝

欲得更完美之效果請用「秀氏唇膏」



選用「空中行宮」

菲律賓航空公司

逢星期四 由曼谷經 香港轉回 馬尼拉

逢星期三由馬尼拉經香港往曼谷

逢星期一，二，五，六由馬尼拉來港即日回馬尼拉

辦事處：九龍半島酒店 電話：五八三三〇·五八七五五·五七〇八〇 電話：三六九五七·二二三一五

茂昌眼鏡十大特点

薄利傾銷 貨真價实

設備豪華 空氣調節

最新儀器 驗光準確

自動機器 琢磨鏡片

眼鏡專家 忠誠服務

款式最多 尺寸齊備

標明貨價 容易比較

深光散光 概不加價

負責保用 免費修理

美國鏡盒 隨鏡奉送

歡迎參觀比較

茂昌眼鏡公司 皇后大道中五十七號

礦務條例昨日實施
委出一批礦務官員

（特訊）一九五四年礦務法例之實施日期，經於昨（十五）日開始。據昨日出版之憲報發表，護督執行礦務法例第一條關於該法例執行日期由護督明令公佈之規定，正式宣佈該法例由一九五四年十月十五日起執行。護督昨並委出一批礦務官員如下：礦務管理處處長陸徵典，礦務監督鄭熙森，助理礦務監督馬設。以上各礦務官之委任，由一九五四年十月十五日起生效，委任令經見昨日出版之憲報發表。

查一九五四年礦務法例，係於八月廿五日經立法局三讀通過，係於七月廿八日由律政司在立法局首讀。港府當局昨除指定該例之生效日期外，並頒佈由該條例有關規則及序，該兩條規則，俱係港督會同行政局履行一九五四年礦務法例第六十八條所賦予之權力而製訂者，其一爲「一九五四年礦務（通用）規則」，其二爲「一九五四年礦場（安全）規則」，前一章內有規則條文卅八條，後一章有規則條文一百零三條，並附印各種有關表格之方式以便取用云。

農品展覽 三屆續辦

（特訊）當局爲協助發展農業，對於具有相當農牧技術之良實人士，乃由港府農林漁業管理處主持舉辦展覽會，已舉辦兩屆，其範圍包括港九及新界各地區，優勝者可獲相當數額之現金獎，及頒發獎狀，其目的乃藉此促使一般農民對農作之改良，希望能達成增產及自給自足之階段。現籌備第三屆農展會之初期工作，日前當局已委出籌備人員，周詳計劃，於籌委會中組成一個展覽籌委會，日內已在積極進展工作，務求早日完成公佈，以便一般農民有充份時間，選擇產品參加展出。

屆農展觀察，每屆農展會籌備工作，例于展出前半年開始，但本年因逢新界「口蹄症」流行，各項工作之籌備工作，趨于頻繁，故三屆農展會當決定。至于本屆農展會籌委會初步擬定，可能較上兩屆更寬廣，實非意外。聞有關展品獎勵，而獎額亦較多，現金獎一項，當局亦決予提高，故預料本屆參加展出之項目，必比前兩屆踴躍。參加者就上兩年觀察，首屆農展之項目，僅爲一百七十七類，第二屆則增至二百廿二類，故本屆項目之加增，[illegible]。農展會之籌備工作，倘如期完成，則本屆農展會，可能于明年二三月間舉行。（永）

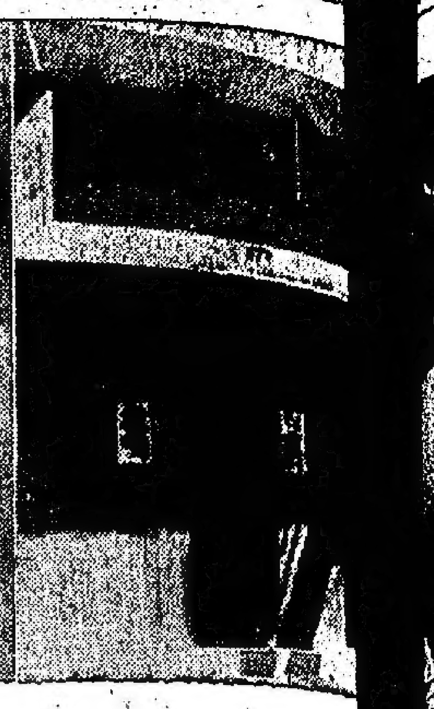
葛量洪總督夫人珍寶箱失而復得
路不拾遺的士司機可嘉

（路透社芝加哥十四日電）香港總督葛量洪爵士夫人昨日失去藏有珍貴首飾和皮衣的手提箱，本日原璧歸還。的士司機巴倫在二十四小時內尋還。他說：他見報知道港督夫人有此損失，于當日工作完畢後，將原物送還。該手提箱是史密斯駛的士，送港督夫婦從火車站到旅館時，從的士失落的。另一司機巴倫在街上看見，把它帶回家。見報纔知，未加以啟開。本日正式物歸原主手續，[illegible]，讀各物無恙。手提箱內物品包括白鼬皮披肩一件，銀藍色水貂皮披肩一件，白金鑽石戒指數枚，內有一個鑲嵌二．六六卡的鑽石。鑽石白金頸鍊三條，珍珠手串，鑽石胸針數枚及其他珍貴首飾。

（美聯社芝加哥十五日電）香港總督葛量洪夫人所失價值一萬四千三百五十元之手提箱，內有珠寶及皮草，業由拾得此箱之營業汽車司機巴倫送還葛氏，獲酬一百元。港督現定今夕在芝加哥外交協會發表演講。

郵局貼標語 聖誕郵寄請快

（新新社）本港郵政總局及各分局門前，均貼有大書「聖誕郵寄請快」中英文字牌，此舉係爲一般郵寄聖誕包裹者，盼能提早付郵寄送。查本港郵局爲使港九人士寄遞聖誕郵件包裹，寄出各地之最後期，於日前經已釐定，並希市民提早寄出。關於最後截止收受日期，最早之地點爲西非，該地區定於下週一截止，凡寄發聖誕郵件往西非親友者，須速準備，至於最遲之截寄日期之地點爲日本及星加坡，日期爲十二月十二日。



（圖一）澳板樟堂街七號A樓下，（圖二）第一封打單信，（圖三）第二封打單信。

打單十萬元
私家偵探化裝設計查出綫索 事主陳煜光之保鑣涉嫌被捕

（特訊）本年度夏季大馬票得主，六十三萬餘元之富翁，最近突被人打單十萬元。此一夏季富翁，於本月十一日，在灣仔六國飯店與行結婚典禮，在婚前接到打單兩件，使其喜事中微有不歡。後該事主將此一宗打單案，委託本港德輔道中之香港私家偵探服務社社長陳德昭偵查後，遂將此案破獲，并但澳門警局警探協助，在澳門拘得嫌疑男子一人，交由澳門裁判所判訊。

啞謎揭破

在本年夏季大馬票，係於五月八日開彩，當時由莊家黃資含谷飾，得頭獎，首獎號碼爲三一八零一號，獎金六拾三萬九千五百七拾六元。當馬票開彩後數天，九龍城鄉千石滿有一藥店夥伴，××與其同伴唐×發中頭獎，×兩人合股購買馬票，得中頭獎，兩人曾一度擬打官司，但當時唐×未將彩款均分，但其後即無下文。究竟此次首獎落在何方，一直未爲人所發覺，直至此次十萬元打單案揭破，此一啞謎乃得揭破。

財星忽降

陳煜光現年廿五歲，新會人，父母向居澳門，在下，現街市開設仁安堂生草藥店，陳煜光於童年喪父，由其母親來港，在港向香港街某小商店傭工，生活，月入百餘元，僅足維持。陳煜光於購買三數張大馬票，不料本年五月八日夏季大彩票，頭獎三一八零一號爲陳所得。

買屋開店

（特訊）當日陳煜光之富翁，委託陳高律師購得六十三萬九千餘元之大獎後，曾撥出若干萬元送給其母親，並立即向該店辭職不幹，返澳告知其母，以廿餘萬元購買澳門板樟堂街七號及七號A（見圖一）四樓一層，其中七號A四樓則留自用，其餘七層均出租與人，並偏用一街坊名鄭美者代理租務，又在香港大中道開設一商店，居港料理。

釣魚相識

鄭美年卅四歲，身材高大而結實，鄭之釣魚術甚精，而陳煜光亦喜釣魚，兩人因此相識，及陳中馬票後即僱用鄭爲保鑣人，並代理租務，對鄭頗爲信任，陳之一切[illegible]。

戀愛成熟

陳煜光與女子[illegible]

打單信一

陳煜光之母突接一打單信，係於本年九月廿四日由郵局寄來，封面用毛筆寫：[illegible]

打單信二

[illegible]

討得筆跡

[illegible]

再施奇計

[illegible]

捕獲疑犯

[illegible]

擴張教育事業
護督認爲．不容緩辦
護督夫人爲寶血小學新校舍啟鑰

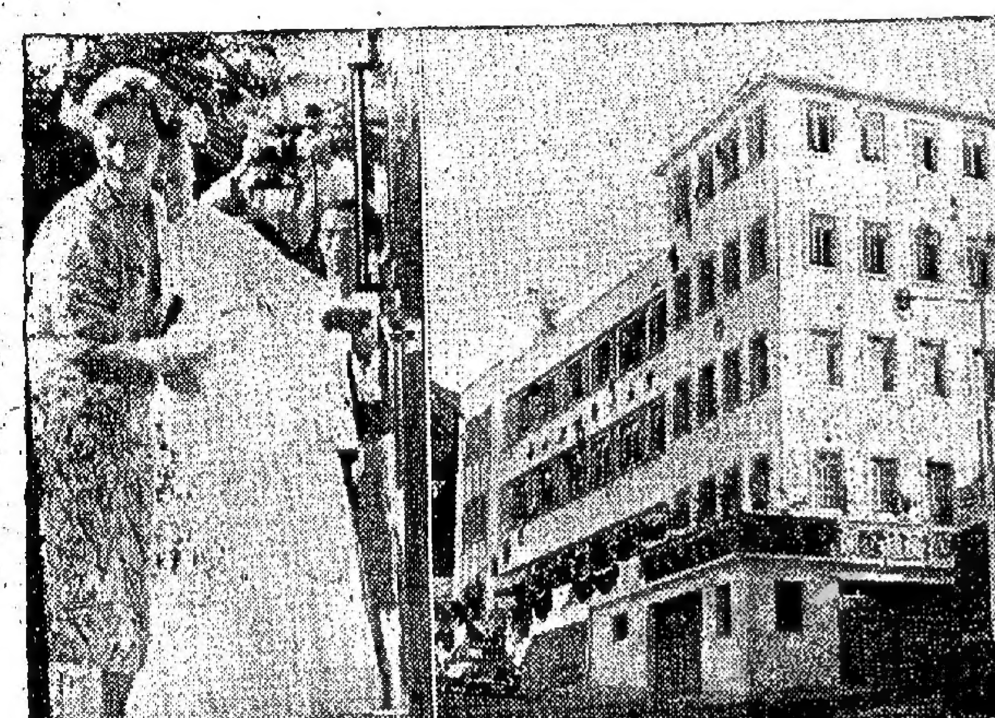
（特訊）護督柏立基在昨日跑馬地成和道寶血小學新校舍開幕典禮致詞中，指出擴辦教育事業之刻不容緩，彼以堅決之語調謂：在今日世界中，有許多極端反社會之惡勢力潛伏，而在人之思想及內心中，[illegible]，任何地區，都需要鍛鍊之武器，以其心理的及精神的，護督夫人昨並爲該校主持啟鑰儀式，到場觀禮者，有署理教育司毛勤夫婦、高級副華民政務司官印，鄭寶夫婦、鍾獻培、胡兆熾夫婦、馮秉芬夫人、馮秉芬、[illegible]各界人士百餘人。

開幕經過

[illegible]

成功表現

[illegible]



寶血小學新校開幕：（上右）新校舍外景。（上左）護督夫人啟鑰。（下）護督致詞。（本報謝天攝）

民安、醫輔、備消 聯合夜間大演習
出動三百餘人．過程相當合作

（新新社）[illegible]

檢疫措施
當局公佈四項

（新新社）[illegible]

颶風行踪

（特訊）[illegible]

中總辦事處 下月遷入新廈

（特訊）中華總商會新大廈[illegible]

兒童會舉辦 （六?）裝展覽
九龍半島酒店 宣傳孫以惠籌表演

[illegible]

今日飛行表演

（特訊）今日下午三時至五時，啟德機場有飛行表演，詳情已誌昨報，茲將海陸交通有關消息兩項宣佈如下：

本港警務處長宣佈：今（十六）日由中午十二時半，至下午五時半，所有一切車輛，不得在九龍的士甸道（即九龍頂道）行駛。因該港皇家空軍，是日舉行飛行表演，特將此路暫時封閉。

香港海事處事務佈告稱：今十六日在九龍灣及香港啟德機場上空舉行之航空表演，節目包括投彈及射擊，其目標設在九龍灣內。今日下午二時半至五時，一切大小船艇俱不准在九龍灣飛機降落區內及其西之海面行駛或停留。

國慶各界致敬元首（六）

[illegible]

行政院電謝國際聯合會

[illegible]

天主教會明日舉行傳教節

（國際社）香港天主教主教府昨發出[illegible]

黃泥涌區童軍大露營有期

（新新社）[illegible]

中青少年小組今祝四周年

[illegible]

廿七日奉獻

[illegible]

（客?）貨船已復開

[illegible]

提高工作效率！

莊巨 (莊臣?) 超級鎚樁

性能超卓 收效宏大

運用自如－此機之跳躍時間及高度，有一定之標準，在固定範圍或四週充滿障碍物之地區，雖經驗淺者，亦能盡量發揮其美滿之效果。

效率驚人－開動後每分鐘平均撞高60次，每次之撞力爲330至350磅，在惡劣之氣候下亦能保持其優越性能。

優點－1. 設計特殊，僅需汽油即可發動。2. 零件之耐用減少至最低限度。3. 節省燃料及保養費用。4. 重心低而易於平衡及操縱，不虞傾跌。5. 開動時手柄不會鬆弛。6. 模壓圓筒并無缺口，無虛耗電油之弊。7. 底部特別加強，異常堅固耐用。

總經理 英商庇理亞洋行有限公司 電話：二八○八六

金輪鐘表行

任何名表 破例特價

十年信譽 保證滿意

千萬注意 後天舉行

只顧耕耘 不計收穫

十一週年紀念

香港大道中五十五號 電話：三三九○四

X光 嚴衛頤X光(香港)醫院 雲咸街四號

心(照) 肺(照) 拾元 腸胃 骨骼 內臟 全身各部

各界案頭顧問 1954 香港年鑑 平裝十元 精裝十五元 華僑日報印行

世界美髮廳 即日正午開幕 敦請電影明星 （綺?）小姐蒞臨剪綵

上海名師 冷暖氣調節 華麗設（備?）

特聘電髮師 楊生 三號羊咩 主理女賓電髮部

彌敦道五五六號二樓（即救世軍中央堂對面）

九龍總商會昨日會議 決定慶祝商人節辦法

雙十國慶懸旗獲僑委會致電嘉獎

（特訊）九龍總商會昨（十五）日下午六時半，在何文田自由道一號該會禮堂，召開第七屆理事會第十五次會議，此乃第七屆理事會最後之一次會議，是日會議接納新會員一批，及商討慶祝商人節。出席者有理事長謝伯昌、副理事長余達之、王漢齊、理事潘振明、雷惠民、雷少明、黃國威、郭文朗、李仁暢、李榮、黃茂軒、潘壯修、麥明、黃亮甫、黃大釗、關繼坤、陳照庭、陸昌、黃丁田、湯燦、梁宋耀、羅錦棠、孫官滑、何智焜、徐本貞、洪偉民、蔡志銘、鄭蔭樺、林兆、馬天懷、王秀桐、鄒祥、黎景康、余顯韶、港九牛羊肉行總商會代表黃毓、九龍木行商會代表陳炳新、港九木人口商同業商會代表吳允中、港九糖麵油酒伙食行商會代表陳亦光、香港五金商業總會代表曾樹屏、港九油漆業商會代表洪偉民、九龍米糧商會代表余昭庭、港九竹篾山貨行商會代表余萬偉、九龍糧食什貨商會代表余國華、九龍鞋類商會代表黃洪、九龍鮮魚零售同業商會代表商學森、港九機器十三科聯合總商會代表陸昇富、港九豆類製品商會代表黃紹邦、港九蔬菜行商會代表彭桑。

主席謝伯昌，開會後，由謝伯昌報告，首由各部門主任報告工作經過畢，至是討論事項；（一）接納上期議決案，（二）接納新會員及永遠會員十八宗入會，（三）關於慶祝商人節，根據小組召集人潘振明之報告，經決議是日慶祝辦法如下：

慶祝辦法九項

（甲）由於本會館地址接近啟德機場，故慶祝辦法應從簡化。（乙）是日舉行雞尾酒會，酒及食品歡迎報效。（丙）是日由會員負責招待到場助慶。（丁）展覽國術武術，歡迎各界參加表演技擊。（戊）是日在本會門外懸掛花牌及張燈結綵，以示慶祝。（己）是日下午四時開會，此後游藝節目開始，八時散會，歡迎會員自由參加，每位席金十元，……

本年度雙十國慶，本會舉行熱烈慶祝，是日上午九時舉行升旗禮，期間青天白日滿地紅國旗飄揚於本會大廈屋頂，晚間到會參加者共榮，晚間在會舉行國慶聯歡宴會，並開十四席，充滿熱鬧氣氛，翌（十一）日本會假座……與各委員會委員聯歡，……前日本會已函覆……（一）香港工商業指南第一書，以備外國商人諮詢本港製品，給與一本，以備參考，故本港商人將好在該書刊登文字。（三）是日下午六時，本會接獲僑務委員會電報通知：謂……本會如何招待，……

廠商會決定工展會 擴大聯合展覽室

歡迎華資工業品參加展出

（特訊）廠商會決定本屆工展會，將場內所設聯合展覽室擴大，以廣容納各廠家出品參加陳列，所有辦法如下：（一）各項陳列品概不收費，（二）如欲多佔面位者，每位價收四十元，會員八折，即四十元，（三）展品陳列，每位須佔之位置，均可與原有者合併，……一律免費。陳列櫃式二十四英寸，高十八英寸，長三十六英寸，均用玻璃櫥陳列，品須經本會認可，方得參展，日期由十月十八日（星期一）起，至十月底止，非會員亦可報名參加，但以本港華資工業出品為限。（四）（五）報名地點……

又本屆工展會開幕時，並設茶會招待各界人士，所需邀請函件，由會員負責。……有關人會，行政……商會……本屆日本東京舉行之世界商品聯合展覽會，……預定……

亞遠經委會製品贈送各國代表

（又訊）……

捐輸救濟火災難民

又灣仔水坑口……

史蒂芬由台抵港

對在台工作結果保持秘密

美經援顧問團長

（特訊）美國援華經濟顧問團團長史蒂芬，昨日由台北乘西北航機抵港，史氏在華工作已告一段落，至於台灣之經濟現況，……史氏表示無可奉告。史氏昨晚……

史蒂芬夫婦抵港留影（本報攝）

各地團體應邀觀光

自星返港

白英奇主教

天主教香港區主教白英奇，日前由港返……

領取學車紙 女性獲優待

警方採新措施 調整露宿人龍

（特訊）警察當局為適應……一般輪候領取學車紙者的需要，……自昨日起，……女性……

為曾達君失蹤事

援助知識協會 台灣分會發表聲明

（中央社台北十五日電）美國援助中國知識人士協會台灣分會，為使協助中國知識人士工作更臻健全，曾由該會委員會……

保良局

婦女手工藝出品參加工展會展覽

（特訊）保良局婦女手工藝出品，除有毛巾、布疋外，尚有各種繡花枕頭、桃花椅墊、小童毛衫、女裝羊毛內衣及絨球手袋等，……

象牙製作總會理監就職盛況

（特訊）香港象牙製作總工會，……

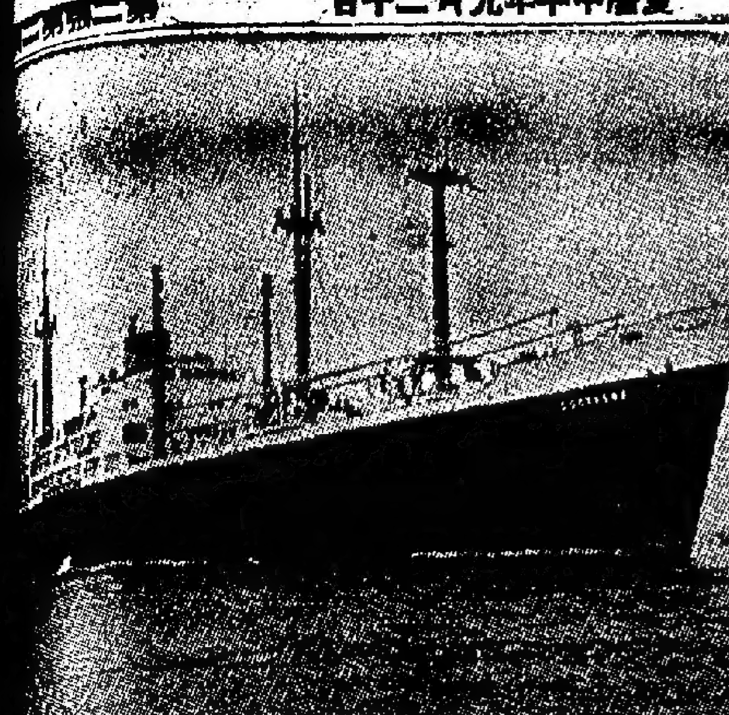
互友新聞

會員到會人數三百以上，……

活版印刷業總工會解體

（特訊）據悉：香港活版印刷業總工會，地址在……

鐵路高齡王星國律師過港赴美



何添尊翁何澄溪明午舉殯

由港赴澳執紼者將極擠擁 佛山德星輪更改船期便利港客

何澄溪翁遺照

（澳門訊）香港……何澄溪翁，於十四日晨一時因病逝世，……

利東街小火虛驚

（特訊）昨晚九時半，灣仔利東街……

小販會選出第三屆理監

香港海事處佈告

一九五四年第三十四號

……

香港海事處處長 佐利

一九五四年十月十五日

囍

結婚啓事

三男鐵樑長女愛蓮於一九五四年拾月十五日在倫敦結婚特此敬告親友

楊少南 譚雅士 敬啓

曾氏宗親會召開會員大會通告

茲定於十月十七日下午式時在本會……召開第四屆會員大會……

旅港曾氏宗親會理事長 曾兆生

餐廳賣枱

茲有郊外游泳場餐廳……

陸海通有限公司啓事

……

陸海通有限公司董事會啓

拍賣汽車

警務處通告

……

警務處長 示

香港警務處通告

華民政務司署通告

警務處通告

是日交通措施如后

……

香港工務局佈告

香港高等法院

一九五三年破產案第二宗

公開審問通告

香港高等法院

一九五四年破產案第二宗

公開審問通告

香港高等法院

一九五四年破產案第三宗

先施有限公司股東年會通告

本公司訂於一九五四年十月廿三日星期六正午十二時在香港德輔道中第一百七十三號本公司六樓開全體股東年會省覽一九五三年度決算書並選舉下屆董事聘請核數員各事宜凡我股東諸君屆時務請惠臨指示一切幸勿客

本公司股份由十月十八日起至廿八日停止過戶

一九五四年十月八日

監督 蔡興 謹啓

招商承包改建工程

本公司第三貨倉現擬改裝新瓦坑鐵屋面凡有經驗之建築商有意承包此項工程者請向敝處接洽

南洋貨倉公司

華生茶庄

電話：三五九四

歡迎顧客委託 專賣靚茶

郵寄各國包裹 式式俱備

祗收裝璜郵費 箱盒裝璜

其他手續免費 美觀大方

利便各界

餽贈親友

祁門紅茶 每斤三元八角

義順安珠茶 每斤二元六角

益家飲 正桑寄生茶 每斤壹元六角

聞

家少主丞少爺之令祖父盧國棉老爺痛於一九五四年十月十五日……壽終正寢……

盧合成堂家人稟報

謝

先庶室陳氏魂歸天國於昨十月十五日下午四時在萬國殯儀館出殯辱蒙

高誼親臨執紼惠賜厚賻

存均感哀此鳴謝

不杖期夫 何錦生 泣叩

聞

先嚴毛公貢庭府君痛於一九五四年九月廿六日病終港寓正寢享壽六十六歲經安葬於荃灣華人永遠墳場本月十六日（今日）三虞之辰舉行家奠屬在

誼哀此訃

恕訃不週

子 …… 女 …… 哀啓

太子台十二號地下

聞

家少主 賢添 之令尊翁

何公諱澄溪老爺痛於一九五四年九月十四日子時壽終澳寓正寢積閏享壽七十二歲謹擇於十月十七日下午二時半出殯卜葬於舊西洋墳場謹此報

何敦善堂家人稟報

四街商店住戶 團結一致不私自解決
打官司費已充份準備

（特訊）被業主發出二次通告，限期將屋內租客遷出之中區砵甸乍街等四大街道住客，昨日下午三時，在金城酒家三樓舉行坊眾同人茶話會，由主席石德雷召集，出席者計有王爵、何日東、李金源、馮新福、林祥東、吳永源、鄭寧、李生、華記、鄧葉洪、宋朝宗、李英、黃柱、周治源、李輝玉、楊祥楷、洗甜、伍頤勳、閔成、夏雲皮具公司、猛烈藥房、任鼎年分醫、利華皮具公司等四十餘人。

首由主席石德雷報告：由於各坊眾俱經小組會工作進行，故頗踴躍交納法律金達一萬四千六百五十元，歸納金亦有二千餘元，除支出一部份費用外，尚存一萬五千餘元，經費異常充沛。接着，即由主席致詞謂：四街道共有四十餘幢樓宇，住客數千人，店戶開設均有悠長歷史，今業所謂業主發出通告，一旦況以本樣目前屋荒仍未能徹底解決，業主並無提出妥協及安置辦法，一再堅持要求遷出，實欠公平，故彼等希望社會人士主持正義，並盼住客團結一致，爭取合理解決。旋各人舉手宣誓：團結一致，共同進行，誓詞謂：「余誓以至誠：忠心努力為中區四街被迫遷街坊服務，遵守街坊代表團決議，一致團結，以衆人意志為依歸，共同進退，以期達到勝利，誓不私人向業主單獨解決，誓不中途退出街坊代表團，如有違背誓言，願受衆最嚴厲之制裁，此誓。」最後舉行茶叙，至五時許散會。（萍）

龍子龍光行等 三十二家店戶反對業主拆建
出庭律師達九位之多

（特訊）皇后大道中三十七號及昭隆街一、三、五號等四幢樓宇之業主，向高院租務委員會，申請豁免租務條例之管制，准原有住客遷出，以便興建新樓案，已於昨日在租委會開訊，由主席洛士庇大律師及委員A．馬期弗特及王沛誥等會同審訊。該案申請人係多層公司（譯音），股東永樂街五十一號，係大道中三十七號及昭隆街一、三、五號等四幢樓宇之業主，反對人共有三十一戶之多，均為上述樓宇之住客，係大道中三十七號一幢樓宇之住客，已有二十二戶，包括錦興、龍子行、龍光行、德興首飾店、新大華行、及十二戶之住客，昭隆街三幢樓宇之住客，包括娛樂隊行，及揭記麵家、利記女服店等。昨晨代表申請人及反對人出庭之律師，共有九名之多，計有麥用子、胡惠偉、余叔韶等三大律師，及施露華、簡堅陽、關祖堯、冼雲寬、韓士香、堅思律師等。

昨開庭後，各律師對該案是否合併審訊問題，曾紛紛發表意見，代表反對人方面之律師則力主分案審訊，但結果洛士庇主席裁定該案應視為一宗案件審訊，將來之審訊結果，亦僅一次而定，故同案認為一宗審訊。此外，洛主席又命該案定期於下月二、三、四日正式辦訊。（功）

深水埗定街坊節日 大派米糧四千份
嘉頓糖菓公司及普慶念佛社 捐出食品灣仔忙於檢驗兒童

（特訊）深水埗街坊會，關於擴大慶祝街坊節，除舉辦原有節目外，並具食品及米糧四千份，分發區內老人及兒童，老人以年在六十歲以上，兒童以年在十歲以下者，憑券領取食物一份。該項食品係由區內熱心者捐贈，現得嘉頓糖菓餅乾公司首倡捐贈食物四千份，普慶念佛社送贈食米三千斤。該會定於十月廿二日（廿三日）下午一時，在汝州街球場先行分發食品，如區內食品公司欲一時在汝州街球場分發食品，請早日到深水埗福利會報告，以便…

（特訊）灣仔街坊節前一日（廿二日）假修頓球場舉行定期健康兒童檢驗，大約明日便可完畢。（國際社）灣仔街坊會第五屆徵求委員會，通過（一）入會獎勵辦法，（二）徵求出力人員獎勵…

街坊會報

西區 廿三日（日）下午二時，假座大笪地球場舉行坊節，西區街坊會除在會內懸燈結綵外，並於是日上午九時至十二時，假借大笪西高陞戲院舉行盛大慶祝，並舉行敬老慈幼大會，設有音樂、粵曲、粵劇、話劇等節目，僅有食品贈送助興。老人及兒童，並假武昌酒家設筵，歡讌七十歲以上老人，每老人贈給紀念章一枚、餅乾、食品，均由該會熱心理監事捐助。凡區內七十歲以上老人，攜同身份證，及十五歲以下兒童，不分性別，可到干諾道西七十三號二樓該會報名參加，由該會發給入場證，屆時憑證入場，現該內老人兒童紛紛到該會報名，頗踴躍。（濤）

灣仔 中國社 ……

比賽優勝健康兒童，大會將頒獎…（中國社）

圖：灣仔街坊會檢驗兒童體格（中國社攝）

主日崇拜各堂講員表

十月十七日

堂名稱	時間	講員
香港區		
聖公會聖約翰座堂（英語）	早十一時	艾利
聖公會聖約翰座堂（英語）	晚六時半	湯樸
聖公會聖士提反堂	上午十一時	張桑岳
聖公會聖士提反堂	早八時	何明華
聖公會聖保羅堂	早十一時	何世明
聖公會聖馬利亞堂	早八時半	黃浦深
聖公會聖馬利亞堂	早十一時	顧德明
合一堂	早八時半	李自明
公理堂	早十一時	胡桂英
公理堂	晚七時半	敬全夫人
香港循道公會	早八時半	徐虹
香港循道公會	早十一時	陳彩恩
香港循道公會	午十二時	屈樂卿
香港禮賢會堂	下午八時	黃仲凱
香港浸信會堂	早十一時	王敬軒
香港浸信會堂	早八時半	嚴明醒
救恩堂	早十一時	鄧翰美
救恩堂	早十一時	曾國英
聖光堂	下午八時	羅明佑
香港五旬節會堂	早十一時	嚴英翔
香港五旬節會堂	下午二時	宋佐文
香港潮人生命堂	晚七時半	高佐剛
灣仔堂	早十一時半	梁安甘
筲箕灣崇真堂	早十一時	陳志天
公理七支堂	早十一時	羅明佑
基督教閩南堂	早十一時	邵霆生
灣仔禮拜會堂	早十一時半	吳茂蕭
	十一時半	蔡一
九龍區		
香港潮語浸信會	早十一時	陳約翰
香港潮州浸信會	晚八時半	陳約翰
基督教播道會（國語）	早十一時半	周郁朋
播道會靈泉堂	早十一時	梁實民
播道會靈泉堂	下午八時	吳時道
聖公會諸聖堂	早十一時	謝伯昌
聖公會聖三一堂	下午八時	李守正
聖公會基督堂（國語）	早十一時	周夢秋
尖沙咀浸信會堂	早十一時半	王長翊
尖沙咀浸信會堂	下午八時	陽慶瑜
九龍城浸信會堂（英語）	上午九時	羅學士
九龍城浸信會堂	早十一時	白綾光
九龍城浸信會堂	下午八時	張有仁
九龍城浸信會堂	早十一時	柳守然
九龍城浸信會堂	早十一時	李翔坊
九龍禮拜會堂	下午八時	區玉明
崇真會堂	十一時半	黃惠仁
深水埗崇真堂	早十一時半	洪德文
九龍五旬節會堂	晚七時半	宋烈文
九龍五旬節會堂	晚八時半	鄭禮卿
九龍循道公會	早十一時	蔡愛郁
九龍循道公會	早十一時	李通枝
旺角循道公會	下午八時	梁恆光
旺角信義會	早十一時	梁恆光
彌敦道神召會	早十一時	謝道恩
深愛堂	早十一時	謝以信
九龍城宣道會（英語）	上午十一時	貝光道
九龍城宣道會	早十一時	郭超斌
播道會恩泉堂	早十一時	奧禮遜
播道會天泉堂	早十一時	鄺德曾
播道會生命堂	早十一時	胡正中
播道會活泉堂	午十二時	李卓倫
華人自立基督會	早十一時	陳鑄郎
中國基督徒會	早十一時	何時鏗
九龍城中華基督徒會	下午一時	羅嘯川
九龍城崇真堂	十一時半	楊滕捷
新界區		
中華基督教會深水埗長老堂	十一時半	李天任
深水埗中華聖潔會	十一時	余昨信
九龍潮語浸信會	上午九時	羅澤拜
九龍潮語浸信會	早十時半	李春
尖沙咀潮人生命堂	早十二時半	林長樂
西洋菜街四方會堂	午十二時半	黃英侯
西洋菜街四方會堂	下午八時	梁茂侯
九龍城基督徒會堂	下午一時	余英然
尖沙咀浸信會堂	早十二時	伍時偕
青山道浸信會堂	早十二時	黃觀海
何文田浸信會堂	晚八時半	黃悅天
九龍城生命堂	十一時半	林淑惠
九龍城生命堂	早八時半	吳淑周
合一堂長老會九龍堂	上午十時	沙與周
深水埗潮語浸信會	下午十二時	羅嘯川
深水埗潮語浸信會	上午十二時	馬儀英
何文田浸信會	午十二時半	白丽士
深水埗潮語浸信會	早十一時半	姚步蟠
旺角潮語浸信會	早十一時	顧聖學
	早十時半	丘玉山
香港仔浸信會傳道會	早十一時	張吉盛
鴨脷洲浸信會堂	早十一時	翁曉明
香港仔信義會	早十一時	賴榮南
聖公會山頂聖彼得堂	早十一時	夏步霖
聖公會元朗聖約翰堂	早十一時	劉天頌
聖公會錦田聖堂	早十一時	潘紹華
中華基督教會長洲堂	午十二時	鄧科林
中華基督教會元朗堂	午十二時	范立基
中華基督教會大埔堂	十一時半	朱毅信
中華基督教會上水堂	上午八時	朱葵信
中華基督教會荃灣堂	十二時半	李志康
中華基督教會屯門堂	午十二時	張志道
中華基督教會大澳堂	午十二時	謝習興
中華基督教會林馬堂	午十一時	楊錦洗
長洲浸信會堂	早十一時半	黎桂騏
	十一時半	黎賢聲
其他		
粉嶺浸信會堂	十一時半	鍾守雄
大埔浸信會堂	十一時半	彭學勝
大埔浸信會堂	下午三時	彭學榮
黃竹坑浸信會堂	下午七時	鄒作榮
長洲便以利會	十一時半	丘恩濟
西貢崇真堂	十一時半	湯兆濟
粉嶺崇真堂	十一時半	徐千鈞
南涌崇真堂	十一時半	卓恩高
窩尾洲崇真堂	十一時半	黃周傳
黃泥涌崇真堂	十一時半	黃賓廷
井頭崇真堂	十一時	吳務理
荃灣浸信會堂	上午十時半	許千楨
荃灣浸信會堂	晚八時半	[illegible]
中國基督徒國語教會（假青年會）	早十時半	宣惠
中華基督教與聖公會協和堂	下午八時	張有光
佐頓道信義會	下午四時	祖文啟
太子道基督會	下午十一時	周培根
窩打老道浸信會	下午八時	薩優華
福音佈道所	下午九時	吳智仁
振興十字架佈道會	上午十一時	麥中原
基督徒會佈道所	上午十一時半	趙黎明
石硤尾國語信義會	上午十時半	汪毓亮
九龍城國語信義會	晚八時半	彭寒翊
青山道李鄭屋村信義會	上午十時	朱崇恩
鑽石山信義會	上午十時半	徐立
沙田信義會	上午十時半	賀永振
沙田銅鑼灣信義會	上午十時半	彭寶輝
香港大埔信義會	上午十時半	張敬生
道風山禮拜堂	上午十時	閻貴和
荃灣信義會	上午十時	[illegible]
馬鞍山信義會	上午十時半	何榮文
大埔墟信義會	下午十一時半	郭明節
元朗錦田康樂街信義會	上午十一時半	吳明節
屏山信義會	下午四時	吳錫明
東涌大澳佈道會	上午九時	潘錫明
伯特利神學院	下午三時	孟振賢
九龍閩南堂（假伯特利神學院）	早十一時	陳近璜
禮拜堂（假紐樂戲院）	上午九時半	沈榮寶
禮拜堂（香港麼地道卅八號本堂）	晚八時	沈榮寶
禮拜堂（九龍界林邊道一號本堂）	上午十時	包宗猷
禮拜堂（九龍界林邊道一號本堂）	下午三時	蔡伯甫
中國佈道會（快樂戲院）	上午九時一刻	余序律
中國佈道會（彌敦道廿九號）	晚八時半	趙玉華
華人五旬節堂	午十二時	何健生
紅磡潔理堂	晚八時	李坤麟
西環佈道所	早十一時	盧炳明
中華基督教國語堂（假培正中學）	晚八時	紹儀憬
以琳內利堂（英語）	下午八時	霍佐揚
南音聯合會宗聖堂	下午二時半	謝友王
東頭村東村堂	早十時四十五分	總培牧師
何文田新村神召會	下午八時正	鄺強川
金巴崙長老會長洲堂	下午二時半	吳銘堂
香港信心福音廣播（假光藝戲院）	下午一時半	黎以撒
國光影音佈道（廣智戲院）	上午十一時	甘信道
國光影音佈道（救恩堂）	下午八時	黃譽民
	午一時	羅明佑
	早九時半	江自道
	晚八時	羅明佑

街坊會報（續）

筲箕灣 國際社 筲箕灣街坊福利會，頃接準會員證，不收費用，已由十四日起開始換證，至十一月十三日截止，屆期換證完畢後，前發出之黑色會員證，一律取消作廢。

（二）本屆全體徵求隊長，每人均頒一紀念章一枚，並請利銘澤監事長在本月廿三日慶祝街坊節大會中頒發。嘉發後推薦本區名流領導，及全體徵求隊長名單如下：總領隊孔憲航、羅鉅、天龍、簡彬、鄧鏡波、利銘澤、羅錦明、名譽顧問顧成坤、鍾瑞培、吳國安、高可寧、李世華、何賢惶、屈西文、王澤森、黃頤、胡仙、胡稼翹、張思雲、徐子綺紹、趙聖華、陳慶鍾、夫人、畢侃成福、李子祺、…凡洪、何明章、賈申、曾楚華、黎培棉、廖希賢、金文、樂軒、陳理監事均為徵求隊長。

湖南輪抵港（特訊）英輪湖南號於昨日由天津南下抵港，載來乘客十六名，其中有中國籍六名，希臘籍四名，瑞士籍三名，天津籍三名，英國籍七名，及上海卜內門經理域吉行高級職員非巴，亦同輪經港返英休假。（華）

車傷小童（新新社）昨十五日下午一時卅分，西環學士臺街口一私家車，將一個七歲小童撞傷，被撞傷小童名黃柱，七歲，住卑路乍街，當時該童在臺階上行過街，突被車碰倒，即由醫生送院救治。

荃灣蔬菜合作社 舉行週年紀念 第二屆新員同時就職

（特訊）荃灣蔬菜合作社，昨（十五）日下午一時舉行週年紀念大會暨第二屆職員就職典禮，參加者有該區高級職員劉徐明、梁德鏗、陳永和、何金發等數十人及來賓陳永和、何應長、王長發等，首由該會理事長致詞，繼由邀請來賓演講，旋由各理事長及合作社代表相繼致詞，至三時許散會。

犯了販毒及藏毒罪名 有產業之人也要入獄

（中央社）大坑道荔棠中之第二排屋宇之業主李作文，以業主身份被控藏有毒品案，已於昨日在中央裁判署由杜法官判罪。該案被告李作文、李氏兩人，其實太平紳士名字，如其被控於李作文之寓所搜出毒品，計有鴉片煙、嗎啡等毒品，該屋業主自稱並不知情。後經判處李作文犯販毒及藏毒罪名，處以有期徒刑十八個月，勞役，由十月一日起計。

法官於判案時說：「二人所被控事實，乃涉大量毒品，這是一種可怕之罪行，雖然你們過去或者是守法市民，有家庭妻子，但仍然如此行犯罪，並使此種案件開庭審判，此種罪名，乃與其身份不符，所以判刑，實不能減免，因此當庭說明，處以徒刑。首被告李作文，以販毒罪被判入獄十八個月，各入獄十八個月同時執行。首被告刑期由十月一日起計，被拘留長久，故判刑日期由十月一日起計，毒品充公。」

（二）該案被告男子梁蒸華，四十四歲，無業，住大坑道荔棠村沙里園第二巷五號。

公地開投

（公務局佈告開投）公地測量處奉命開投九龍內地段第六四五一號，定於一九五四年十月廿五日下午三時，在本局總辦事處拍賣。該地段面積約計一萬零六百四十方呎，座落土瓜灣，該地之用途，詳情見本年十月十五日憲報。

鄧族赴半月照潭祭祖

（特訊）新界鄧族，昨日集合往荃灣半月照潭拜祭祖墳，參加者有錦田、屏山、廈村、龍躍頭、大埔頭、粉嶺、…新界各處計一千數百人，乘車十餘輛，浩浩蕩蕩，由該族長鄧伯裘率領，並有鄧氏族人鄧六叔等，拜祭情形甚為熱鬧。（元朗專訪）

竊匪擊傷老婦 法官怒判重刑
苦獄五年答十二籐

（特訊）青年男子馮昌，在荃灣入屋行竊時，被一老婦發覺，竟將老婦擊傷，昨在中央法院被控行劫，由法官判處苦監五年，答十二籐。

該案被告於本年九月廿五日晚，在荃灣某村老婦寓所內行竊時，被老婦驚覺，被告持械將老婦擊傷，然後逃去，經警方追緝，將其拘捕。法官認為被告行兇傷人，案情嚴重，故判以重刑。

聯業會座談 各界訴苦

（特訊）…鄰近拆遷所屬店戶住客，昨晚召開座談會，出席者有朱光正、李萬、柳鑫、梁子明、黃惠民等四十餘人，由何昌主持，首由主席報告：因業主提出拆遷新樓，致使各住戶無家可歸，各戶損失甚鉅，遂決議，請求政府從速設法安置，並盼社會人士主持公道，以期合理解決。

新界新聞

（特訊）新界元朗墟馬路街市改建，已經有頭目，政府已擬定將街市之遷址，擬在元朗光華戲院後面之空地，新建街市以十年為期，建築完成後，將舊街市於一年中遷讓，現尚未決定。（雨）

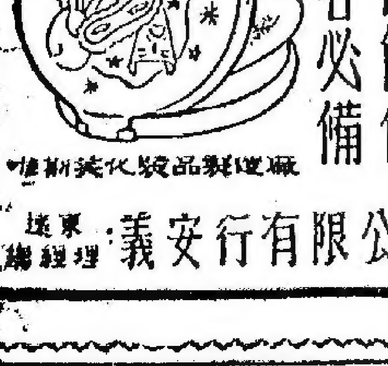
停電（特訊）元朗墟昨日中午十一時五十五分起至一時十分止，因變壓器發生故障，全部停電，各戶均不大便。（雨）

緝私員貪污疑案 主要證人失蹤 控方提請銷案

（特訊）前任緝私員二人，被控貪污一案，控方以主要證人失蹤，乃請法官准予銷案。法官批准銷案，二人被釋放。

商業消息

…



各大公司藥房均有代售
總經理：義安行有限公司 地下大樓香港街…電話：二二…

華僑晚報 分類廣告 三天三元

協記洋行 新到大批男女各式呢絨
九龍彌敦道三十五號 香港皇后大道中

華僑晚報 影劇娛樂專刊 「娛樂天地」 逢星期二、四、六及星期日出版
今日內容：資料豐富、圖文並茂
（一）美艷猛曾的英國片
（二）瑪丁嘉露與「滿床春色」
（三）最新發明的「華比例變動式」電影
（四）電影小說：「太陽照常東起」
（五）「逃離捕奇綠」明星畫像
尚有其他趣味圖文，不及細載
是影迷必讀的趣味刊物 是娛樂界最佳參考材料

華僑晚報 銷紙多 新聞快 廣告效力大
今日欄目有：
一、「少年世界」專刊是小朋友的恩物
二、「娛樂天地」專刊是影迷的精神食糧
三、「運動體育」專刊詳載球圈內幕
四、歷史故事新編有：……

評開

第一段：此物業坐落香港域多利城，在田土廳註冊為內地段第一千零四十一號及第一千零四十二號之兩官批管業批期九百九十九年由一八八七年六月一日起計每年應納地稅銀有間十二元正。
電器道第八十四號 地下八十六元二毫 二樓四十四元八毫半 三樓四十二元五毫半 四樓三十五元四毫
每月收租：電器道第八十六號 地下八十六元二毫 二樓四十四元八毫半 三樓四十二元五毫半 四樓三十五元四毫
每月收租：（丟餘不在內）

第二段：此物業坐落香港域多利城在田土廳註冊為內地段第一千三百八十八號分段B及所有上蓋即麥當奴道第四十六號此物業係遵一八九九年十二月一日所立之官批管業批期九百九十九年由一八九六年十月卅十六日起計該官批係由前英女皇維多利亞批立與香港懼地及代理有限公司者面積約估地四萬一千丁方英尺每年應納地稅銀二百五十元正。

第三段：此物業坐落九龍在田土廳註冊為九龍內地段第一千七百一十九號及第一千七百一十九號之餘段及所有上蓋即九龍大角咀必發道第二十一號此物業係遵一九二九年三月八日所立之官批管業批期七十五年由一八九九年一月一日起計該官批係由英皇佐治第五世批立與業妹者面積約估地三千六百七十丁方英尺每年應納地稅銀一十六元正至一九〇一年二月十一日起計該官批係由英皇佐治第五世批立與業妹者面積約估地九百三十丁方英尺每年應納地稅銀八元正。

第四段：此物業坐落新界沙田在大埔田土廳註冊為丈量約第一七九約第四百五十六號A第四百五十六號B及第四百五十六號C此各段前即沙田本街新村球場之一部份耕地計物業係遵官批管業批期七十五年可續期二十四年減少兩後之三天由一八九八年七月一日起計

每年應納地稅銀：
第四百五十六號A——二元正
第四百五十六號B——三元九毫正
第四百五十六號C——三元三毫正

面積：
第四百五十六號A——約估二等地一英畝
第四百五十六號B——約估頭等地一，一〇〇英畝
第四百五十六號C——約估頭等地

欲知詳細及投買章程請到問會主律師的近律師行或拍賣人處勿兄弟行便知
孖士打律師的近律師行 拍賣人欄勿兄弟行 同啟

謹此報 何敦善堂家人稟報

陸海通有限公司啟事
啟者：本公司茲定於一九五四年十月廿六日至十一月十九日止，期內本公司股份停止過戶。陸海通有限公司董事會啟

車牌號數：HK80（本行備有香港特別號碼），請向本行接洽

△世界跳水冠軍美國李森美上校昨日抵港當下機時攝▽（江昌）

甲組足球獨幕劇
聖約瑟對東方
下午五時在嘉山場上演
港會對空軍星島對巴士改期

純德半力挫螢火
昨宵輕易過三關
客軍今天休戰明宵會戰東方

（特訊）台灣純德女子籃球隊，一勝自力，再勝南華，昨宵又以卅五比十六擊敗螢火，連過三關。

今日足球賽程

瑞典足球隊
全部名單公佈
職球員廿二名實力強勁

港澳乒乓埠際賽
本月廿六舉行

今天壘球聯賽
共排有四戰

港衞生局網球隊
今午大軍征澳
明日對抗中華會

刊今日世界
李惠堂新著
怎樣踢足球

港南大盃代表隊
今日啟程往星洲
領隊韋宇炳週一乘機趕往

汎美網球賽
息薩斯托拉拔
直落三勝戴巴

今晚修頓乒乓大集會
女子團體賽開鑼
男女雙打賽均作爭霸戰
表演賽陳寶貝出戰李萍

沈瑞慶夫人
昨午宴純德隊
今午南華籃球部招宴

台克難隊
今午抵星
（中央社新加坡）

中華民國克難照球隊參加星洲南大杯賽全隊十四人昨晨過港稍事逗留即搭原機赴星（本報江昌攝）

跳水大王
李森美

南華絨球場籌經費
廿九舉行餐舞會

阿根廷
蠅量級拳手
向白井挑戰

昨日港聯監球隊領隊韋宇炳假國際酒家為隊員餞行席間攝
佈相攝：勞立者皆足總主席王志遠（本報攝）

昨晚修頓乒乓雙打賽
薛劉蔡洪奪決賽權
蔡洪組擊敗鍾李組爆出冷門

今有學生
單打四場
公開硬地網賽

足球聯賽委會
週一召開會議

足總緊急小組會議
處罰各犯規球員

監聯會昨選出
港聯女子陣容

紀韋宇炳

△領隊韋宇炳▽

足球聯賽秩序
連日均有更改

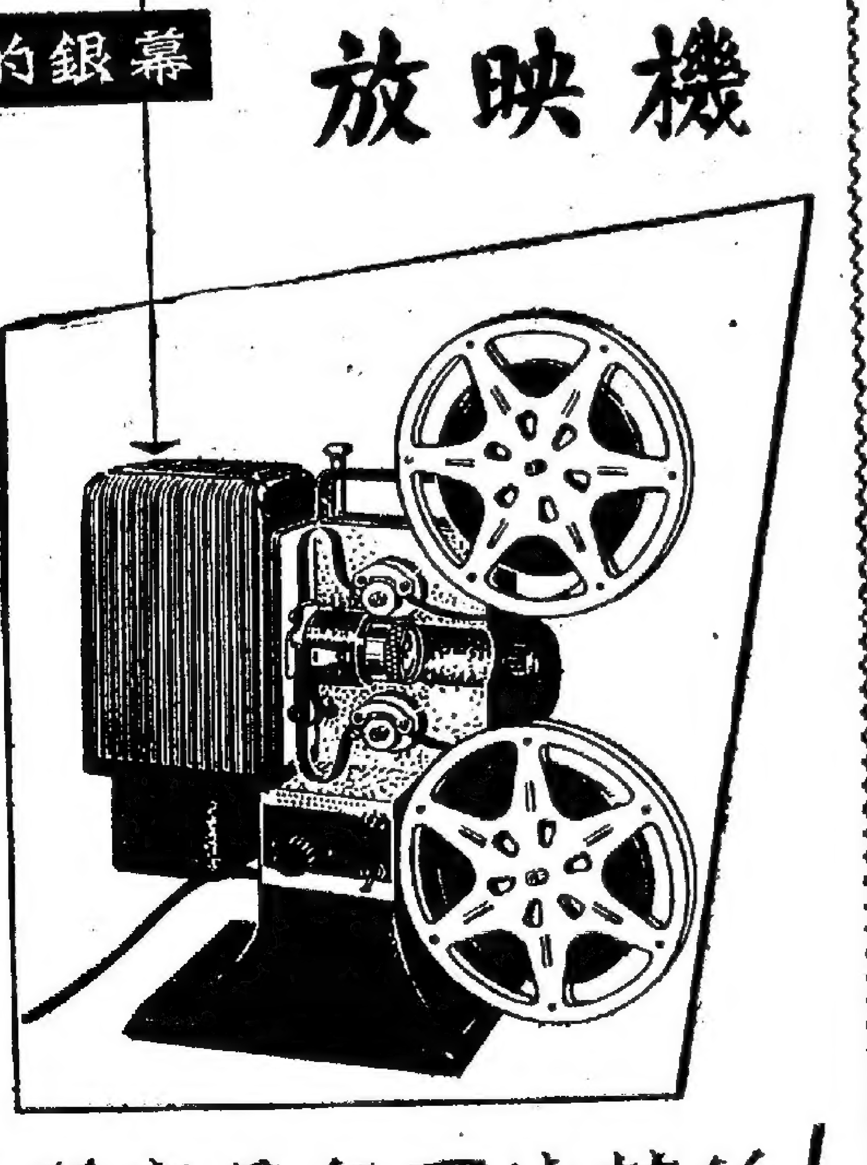
游泳總會今宴
世界跳水冠軍李森美

第一次賽馬第一天（三）
靜兒

第八場：

第九場：

柯達
別光亮的電影
映在五尺潤的銀幕
八糎-71A型
放映機



你需要較大和較光的電影，就是這一種放了。
真正的光亮，有濃晰鏡頭，還有750火的強泡……假如你要最高質放映，和簡易的用法選用柯達71A型的八映机。

柯達出品的質素是冇可比較的！

請到柯達經銷處選購

三日之內病原撲滅粉刺消除
尼克舒到皮膚膏，第一次敷用後，即便開始驅消粉刺，有如魔術。蓋尼克舒到乃一新發明之妙品，即敷用尼克舒到，將見肌膚立見柔滑明淨。功能撲滅皮膚上足以引起粉刺、痤瘡、紅色疱癬、赤腫、錢癬與皮疹之細菌及寄生物。倘不能驅除該千纖細孔間之細菌，則所患之皮膚病必難根治。故請今日即向藥房中購取尼克舒到，保能為君清除粉刺，令肌膚潤明淨。否則退回空盒當將貨洋如數奉還。
尼克舒到 專治各種皮膚病

氣喘之病菌於三分鐘內撲滅
孟達哥 功能制止氣喘氣管枝炎乾草熱

華僑日報
分類廣告（每段）
大字四個 細字四十
一天四元 二天八元 三天十元
（刊登）（上期繳費）

昨午沈瑞慶夫人假大華飯店舉行招待台灣純德女子籃球隊（本報攝）

印尼擴大商品管制範圍 傳下一目標將係紗衫

本港印尼庄已收到椰城催貨電報

印尼收購進口布疋照價增給三成辦商要虧本

查印尼當局將發布定輸入准字，並進行對布疋加以管制，印尼各銀行七日起停辦布疋結匯之消息，本版曾於十三日獨家首先刊載，昨布面已獲得證實。此間若干印尼貿易行於接到印尼航訊，指出凡自本月八日起進口之布疋，概須由政府照來價加給百分之三十的利潤予以收購，然後由政府統籌配銷。

去月本港貿易 進出口均顯著進步

總值五億二千一百萬元為去年七月以來最高紀錄。今年首九月進出口總值則較去年為低。

（特訊）昨（十五）日本港工商管理處發表本年九月份進出口貿易報告及統計，據謂九月份本港對外貿易有顯著之增進，原報告摘譯如下：……

對英國中共貿易 增加紀錄頗驚人

美貨進口減少 去貨略見報高

對南韓出口量降低

對日泰貿易有改善

工業品出口呈略減

進口總值略越三億

出口總值增四千萬

港產外銷分析

英黑鐵威士盤口甚疏

五金市漸趨活躍

紐約股票市況 做價突暴跌

跌去市值十億元有多 全日成二五四萬股

工業股	三八二·四
鐵路股	一三一·七九
公用事業股	五三·六九
成交股數	二五四萬股

K金緩緩下順

去息三角七 收市二五四·八七五 美元亦跌美鈔最低成五八七·五

新金抵澳人心轉軟

菲島恢復扯購 黑瓜作勢回升

日本續購梧子急漲

大陸薯仔一批運港

食米供應狀況

目前澳門食米輸港 售脫已無利可圖

二期官米轉手沽出亦要虧本 美西美輪昨運到暹米二萬七千餘包

商米大勢再淡

紗布市道一片穩靜

本港股市益盛 交投超過百廿萬元

匯豐於仁均告躍升 兩燈酒店交投亦眾

還我河山

冠華影業公司誇耀影壇巨製 歷史戰爭豪華偉大古裝巨片

太平 麗都 北河 新華 油麻地 國際 下期獻映 打倒暴政！爭取自由！

法國艷星 瑪丁嘉露 得意之作 方濟各顏奴 丹雅姐絲 李察 蘇普嘉 珍妮摩露 合演

滿床春色 SECRETS D'ALCOVE

千萬注意映期地點

太平 麗都 賊美人 怒海亡魂

桃源春暖 狸貓換太子 大鬧梅知府

今晚獻演粵劇舞台空前奇蹟大名劇 水淹七軍

高陞戲院 漩宮金粉淚 天上天班

高陞大戲園 飛龍劇社 陶三春困城 呂布與貂蟬 六國大封相

普慶戲院 祝華年劇團 麥炳榮 鳳凰女 白龍珠 名駒揚 南紅 少伯 黃偉紅 譚倩紅 陳燕棠

票價：日場五毫起至三元 夜場七毫起至四元七五

好世界 七海英豪 烈燄狂瀾

第一新 即日仍映五場 預售票 小老虎

光 KNIGHTS OF THE ROUND TABLE 電話三七一五八

球國之春

第三十二節　暫停練球，以示慶祝

一現有相可以走了。」趙前山說。

「不行，你必定要上舞場。」陸大江過來扯着他的袖子，你雖然是正人君子，上上舞場，誰會算你敗德。」

趙前山還待再辭，卻給其他球員擁擁簇簇，陳老大也捉着他的手不放，只得隨着他們進舞場。

舞場正熱鬧，不景氣，雖得今晚有這一大批客人，有人認得陳老大，知道是個闊客，當然奉承備至，舞女們像花蝴蝶般的飛來飛去。

在舞池之旁，擺下了兩張長桌，當中坐的正是陳老大，左是鄧一清李清，右是陸大江和趙前山，小姐們一個伴了一個，桌上擺的是啤酒香檳瓶子，橙汁，威士忌，蘭地……什麼都有，倒似是羅宋夜宴。

很難跟他作風，趙前山實在不過眼，他有點後悔加入這種球隊踢球，看陳老大還不過是靠球隊來出風頭，要說功，也不必擺個霸王夜宴排場，看今晚的開支，非過千塊錢不辦，球員們個個的興高彩烈，只見他摟着女人在舞池裏兜圈的舞，那小姐怕了他的酒氣，你卻又摟得更緊，使人難以抖氣。

陳老大還要和趙前山喝酒，趙前山本來酒量不好，再喝便要醉了，他想到了明天還要早上班，他們一切都是這一班球員，身份不比他由，而自己卻是屬于另一個寫字間的，不能失職，也不願失職。

他知道要和舞，他們必定要拖留他的，讓一溜煙地走舞，而且推說不慣，不去跳舞，便得喝酒，讓他溜之大吉，燈光一閃，舞塲是昏暗得不見天日，眼前一亮便使許多人嚇了一跳，卻原來胡登不知什麼時候從門外進來，舉起了攝影機又是一拍，這匹是牛意園，鬧出了……

只見胡登一連拍了幾張，然後才到陳老大身邊。

「你來得太遲，該罰。」老大說。

「本來便應該早來了，恰巧今晚有幾位朋友請客。」胡登常是這樣詐謊。

趙前山見胡登來了，正要找個位兒，「不，我先洗手間便來。」便起來讓座，胡登說：「你去那兒？」

趙前山說。「你不能走，今晚這樣高興，帶了八分酒意的陳老大說。

趙前山說是不走，可是離席之後，卻悄悄的溜走了，出了酒家大門，吸了口新鮮空氣，渾身暢快，匆匆搭上了的士，返回家裏。

趙前山對於此時此地的一擊手，球員作風實在不慣眼，他們不是用一種誠懇來解決生活吧，說是享樂，那有點享樂的味兒，米紅的生怕自己不夠紅，盡紅了便自高自大，所謂紅，還不過多幾位如胡登之類人吹捧，恰巧又有一場球踢得特別出色，便被目為球界之秀了。

而球員之對于老細，還不似是對待一個金舖，每個球員都有一條鎖匙，不過鎖匙的大小不同，有些可以伸手過去拿一把，有些卻只可伸手指進去而已，而老細之于球員，也不過是利用球員去掙個什麼銜頭，自己在社會上半彩，其實真正爲體育而精球隊的能有幾人。

趙前山思量一夜，暗自歎息。

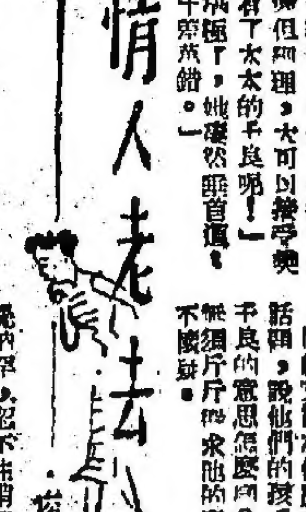
在舞廳裏，他們歡樂未闌，有了胡登在場，場面還是熱鬧，只見他這兒又拍一張，那兒又拍一張，是一杯，陸大江連拍幾下他的肩膊，稱兄道弟。

今天那一場波，胡登是寫過的，陸大江踢得精彩，今夕他稱兄道弟，有意打交情，胡登是個眼光透剔的人，那有不知道，他趁別人不注意。

王璞著・楚子畫

趙前山悄悄溜走了

情人老去



雋人

「三六：不過是調虎離山之計

「他旣然結婚了，你便不該再和他糾纏上。」

「這我懂，我很難解釋……愛情實在無法解釋的。」

「那個女人說的話很對，並非除了子良，便沒有別的人愛你。她說但願他也喜歡你，但絕頭我也見過，也許你不喜歡做他的繼室，但是，桀敏便是沒有結過婚的男子，你不但知道，大可以接受她的愛。為什麼偏偏纏上有了太太的子良呢！」

潤氏這麼說，使她難堪極了，她凝然垂首道，「是的，我錯了！我真是千錯萬錯。」

「那末，你打算接受那兩女人的要求，離開子良？」

「是的，我決意離開他。」

潤氏心中稍爲安慰一點，「是的，這樣才是我的女兒。」

殷明珠含糊地慰了潤氏一番，才回到房來；對了潤氏的教訓，她心如刀割，她和甘子良的感情……[illegible]

有話要和他說，可是他停留家裏時，細文卻已外出，下人對他說：「太太吩咐，請你等她一會，她不久就回來了。」

甘子良只好耐心等她，殊不知細文這個假話不過是調虎離山之計，她故意製造成這個機會，單獨和殷明珠見面談判。

細文說和殷明珠約定回來，甘子良蒙在鼓裏，問細文還有什麼要和他談，細文說只是便找一個話題，說他們的孩子要到她娘家住幾天，問甘子良的意思怎麼樣？甘子良只覺這細瑣的小事情無須斤斤地求他的意思，但對細文的動機，也並不懷疑。

今天回到寫字間，看見殷明珠的神色，迥異平時，她的一雙妙目，也哭得紅腫如桃，深覺納罕，忍不住悄悄的問她，那究竟怎麼回事？

「我希望午間和你談談。」殷明珠說。

「好，我在那裏等你。」

中午，他們在那裏見面時，殷明珠極力抑止作動的情緒……[illegible]

超視綜藝體電影

萬支編

自從前年九月在紐約公佈了使用超大型銀幕的所謂三幅式新電影放映方式以來，跟電視競爭的美國電影界便改用與過去電影表現形式不同的放映方式去吸引觀衆，各大電影公司都一齊來開始新的研究了。

雖然其間公佈過的新式電影，新興綜合體，大銀幕放映方式等新式樣不下十多種，可是結果現時只留下使用不曲鏡頭，把這個方式縮在普通膠上的這個方式，其餘各種式樣卻已逐漸銷聲匿跡起來。

但新式樣仍然陸續有運出，在那只拍出兩三部出品便銷聲匿跡中，僅剩得新藝綜合體。

新藝綜合體電影式樣的要在弧形大銀幕上放映的方式，雖然現在除了使用立體音響（即身歷聲）還可以吸引觀衆，但是這個方式本身又決不是能夠使觀衆全然接受下來的。其中最大缺點便是，只需目前大型的膠片性能想在極端大型的銀幕上面映出畫像，到底無法防阻一粒一粒的粒子的粗糙。美國一開始便要對這個問題做相當大的辯論。

超視綜藝體這個方式的新作，即是……

用現在的電影膠片（三十五分厘）在底片上放映出來的。

是以防阻上面所說的粒子粗糙爲最大目的。

新藝綜合體所用的銀幕上放映出來的畫像，其面積比例已擴大到三萬倍以上了，對這個擴大率任何世界上優秀的膠片所有的粒子現出也無法防止粒子變成粗糙。因此，派拉蒙公司的技術部長羅倫・派路在全體部員協力之下，企圖在攝影方面去克服這種缺點。即先將目前所用的底片的面積擴大至約兩倍大，以便把畫面拍得大些，但放映時的拷貝卻仍用普通的三十五公厘的標準膠片。

這個方法便是把現有的底片兩格做成一格來攝影，也就是把現在底片面積擴大到約二・六六倍來攝影。除了用這種底片拍攝之外，並且在普通拷貝上縮小印在光學上把底片粒子縮小到六分之一左右印出來。如此，在放映時，即使是映到現在黑白片一般所用的三四比例的普通銀幕上，就有顯出非常光滑，整齊的可能了。

派拉蒙公司已在一九五三年底把這種新研究出來的方式叫做拉茲八式，並且公佈過成功了。

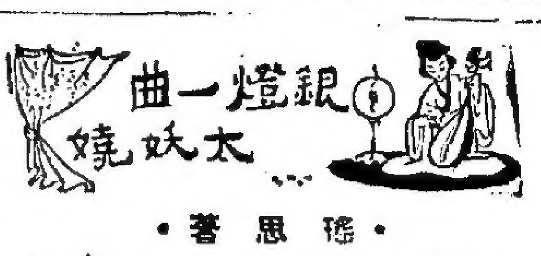
現有的底片每一格上，只有四個孔來推動膠片，但爲了縮影時要用大兩倍的速度，就不得不用到八個孔。因此影塲才替牠改上八個孔，採用這個名稱。

拉茲八式這個方式來攝影，派拉蒙公司的攝影機部特別從新設計試做出十多部新攝影機，結果卻採用了第一號機，這種攝影機是把底片向橫推動來拍攝的，把底片印到拷貝上時，又用光學縮寫沖印機，印時把畫位從作用九十度角的改變，使畫像縮回原位的底片畫像改成縱位的畫像，拷貝上印出來。

這個方式除派拉蒙公司外，雷電華公司現在也開始採用來拍片了，由於牠的原理和實際方面都很優秀，前途實在未可限量的。

目前派拉蒙公司的攝影機改造，正在趕製十二架，打算全部作品也用這種攝影機來拍。還有大成本的影片，因爲已得到米高梅、環球、哥倫比亞、華納、聯美等公司的合作，具與米高梅公司，哈里遜公司等的技術上的幫助，將來大概更會使電影作畫質方面更進一步吧。（譯自日文「科學朝日」一月刊）

銀燈一曲太妖嬈



孫思著

不能不謂其太痴也。一溜眼已九時，余與孟嘗同返亘川道宅中，同坐廳間，孟嘗仍謂茵知脂所在，不過始終保持秘密。余曰：「茵如此隱諱，吾實不明其意何居？」孟嘗曰：「茵亦秉承脂命而然。當時六郎指脂與冷有曖昧，致伊蒙不白之冤，去，此伊所視爲奇恥大辱，憾君已深，認爲無復合之可能，故向茵致囑，不可爲君告，茵爲保持信義，不得不如此也。」余曰：「余不信脂決絕如此，祇要余得見伊面，無不心服，孟嘗曰：「余亦希望君能如此，免君如歧路之亡羊也。」是夕，孟嘗宿於余房，余宿於榻上，翌起下廳，則孟嘗已返分店去。余返律所治事，一年約三十餘歲的婦人，挾介紹函而至，欲當總經理家之女僕，余觀其人，相貌頗秀，衣履整潔，問其能，即應聲答曰，彼能……

母氏及小女輩在廳中，余與其既坐，母笑謂余曰：「脂行將登台，又忙然看見突然歸來，一余曰：「細憶前歡，低徊往事，余不能無似，其令脂快慰之時少，刺激之時多，或丈夫之罪之至，余實無顏復見伊人。」孟曰：「誰與故人，理宜致送大花牌，晉祝合而開候。」余曰：「余而脂實歡殷勤，將何所圖？同與伊復合乎？」彼千而有二裝，小則口角紛爭，大則孝泄陰厥，余是有事業之人，旣須致力於事業，又須家庭而煩惱，實在非常之苦，今脂已作出……懷突。」余對徽之言如此，余見脂自活，則亦當不能然於忘懷脂忘知脂，一到脂登台之日，余出資令花店之雜役赴花店定製一大花牌，令其送往麗都戲院。早在數日前，余亦三張擬借孟嘗及茵同往捧場，下午，孟嘗來報，余又與孟嘗在酒商……前往助脂張爾一切，則孟嘗與孟嘗早知脂所在，斯實信也。晚餐後，已七時許，余與孟嘗同至戲院，門前燈火輝煌，懸掛白綢、霓虹燈、彩色霓燈小影，張於柱上，裝飾花籃花牌，蘇飾，繽紛奪目，其中余所致送之大花牌，高聳，色彩艷麗，中寫大紅紙銀字，上款寫脂小姐登台誌喜，下款爲六郎脂思敬贈。孟嘗問曰：「一銀燈一曲太妖嬈。」下款爲「妖嬈」二字，亦有深乎？」余曰：「脂當年在紅燈銀燈之際，其所扮者，多風情嬌冶之婦人，余每見之，便不自持，故今以小山詞之句，來貽贈伊人，不知吾友孟嘗以爲當否？」（二二）

浮生啼笑錄

男女之間

一七四、離婚不是幸福

……一離婚，絕不容易開離婚，發生劇烈吵鬧，並還有離婚事件。

何以少年結合不久的夫婦，容易離婚呢？其中是有許多原因存在的，情投意合的情侶在婚前總是十分甜蜜，缺乏彼此共同生活的實際經驗，對付的家庭實任不算十分明瞭，因此應取的態度亦不懂得十分清楚，總是存有一些孩子氣，各人的脾氣性情，十分固執，許多時爲了一些不重要的小事，便會鬧得天翻地覆，於是便會分離。

但是一對結婚超過五年以上的夫婦，……

合不久以後，……很小的事情……一兩年便……他們很少……

……

其實，離婚事件的釀成，絕不是一件好事，雙方應該自己的伴侶有不妥善的地方，但是雙方都要坦白，就是不合理的事，每一個人都有優點和缺點，……

……不要暴露對方的缺點，……便只有設法……一時找到一個十全十美的伴侶，……必定……會……你的心……

……一再地使自己心靈受到創傷呢？

嬰采著

辛亥南北議和軼聞（二）

那幾個替袁世凱做幕後活動的人，一是代表南方之段祺瑞組織的北方軍總部中之總參謀長……[illegible]

滿清時代，……袁世凱派唐紹儀爲北方代表，伍廷芳爲南方代表……當南北雙方，在上海英租界市政廳開始議和之際，……就當時來說，他們撮合之功是不可沒的。

……伍廷芳首先聲明，以清廷承認共和民主爲條件，乃可以磋商，不則不必致此無謂的辯舌了。唐紹儀將此意報告清廷，於是清廷裕太后乃召集近支王公們開御前會議，結果議決下詔實行共和……

……[illegible]

五十年人海滄桑錄

靜儂孟遜　冀水子記

……[illegible]

街中人語

週末娛樂

今日有飛行表演，節日與去年相同。

我可以說，參觀的也十部是去年的人。

有例可援

太滬來的新……，親往來自大陸，鴉自從來大陸來，在香港生發，這種風氣可以援美，因此在香港繼續受人遊玩的人，如馬，香港出世，常有添新。

所見不同

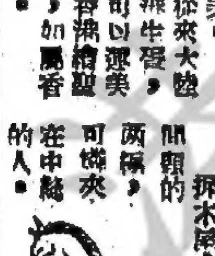
有一個女明星，認爲香港太危險了，生命也有問題，可是活在這裏的人卻覺得倒還不錯。

一絲不苟

茶客放下茶錢，酒行所自殺，在這社會，須稍一點也不苟且的人實難活下去。

木屋與大廈

市區內，一片建大廈，拆木屋，建大廈，是佳事可憐來兩樣，在中間的人。



科學小品

象型大猪

瑞典的科學家們最近發表了一種科學養猪法的實驗報告說，利用最新的飼猪科學，可使小猪養成像大象般龐大，一頭此猪可養至八尺半大，約重一千一百磅，與大象的體積相差不遠了！（千蘭譯）

瀛海珍聞

△埃及開羅的博物館陳列了一架……克的珍貴寶石戒指，……每日公開拍賣的節目中有一個項目爲拍賣法魯克的集郵，……法魯克所集之郵票有一部份是世界上最珍貴的，拍賣時只有人出價一萬〇八百八十英鎊，因此……一部份郵票是他在位時寫門下令印製的，所以外界極罕見。（冰）

幽默對話

△海員：我知道你們的例規是不許收受貼士的。

女侍：別妄想，伊甸園的蘋果也是禁品。

△美麗的模特兒問她底男友是否愛她本人而非其服飾。

他答：親愛的，放棄我吧！

△教授：「一百年以後，你不再是誰？」

女兒快樂嗎？人，你應能給我的嗎？

單出：我可以對你說，明夕你就有着落了！（飛歌）

怎樣的人最可能自殺

泰尼

……好比中國大陸，金門繼戰或其他的同等著名的建築物上跳下去，……來結束他們自己的性命。至於那些被拋棄者自殺的人們，與社會知名人物如有相當地位的個人，……

據調查者的調查，各類自殺的人們，……他們似乎選擇了自殺的方式來結束他們的自己的生命。……因爲他們……

……開始的時候，……一位紐約的……在……他……的時候，……自殺的……

然而，……自殺……

（以下段落字跡模糊）[illegible]

……在過去的十年內，自殺身亡於美國者共有一十六萬七千六百一十四人。相信在本年終結的時候，可能又有再多一二萬名自殺者加進上述的數字內……

……經過長期與龐大的研究的專家們稱……

……自殺的時候，也許是在五月裏的一個早晨的由五時至七時的晨光之間。……

……

遊樂場奇殺案

樂聲　百老匯

今天獻映　請即訂座！

明天早場　十二點正・七毫起碼！　樂聲映：大衛王與貴妃　百老匯映：還我河山！

全景式電影！　神鏡大銀幕！　兩點半・五點半・七點半・九點半

華倫王子製片人：羅拔積士最新大傑作！

廿十公司驚心動魄刺激治艷諜報名片！

同場加映：七彩卡通　荒唐新聞　奇觀

自一齊天大聖以來最驚險影片！最合國人口味！

雅麗絲關卿件主角　金馬倫密曹　安寶歌羅芙　（聖地紅星）兩大紅星伶俐主演

遊樂場百戲雜陳！三上吊絕技驚人！

●血案重重，●動魄驚心！●誰是兇手？

娛樂性最豐富　片上中文字幕

遊樂場奇殺案

GORILLA AT LARGE　TECHNICOLOR

特藝七彩

璇宮　明天十一點半早場　二點半　士甘工片　颶風神鷹　李察威麥　瑪蓮丹妮　主演　座價　一元正　七毫正

本院中環亞洲戲院　細亞院行側

即日獨家四場獻映

聯藝公司巨資萬元製作　西部打門俠大片

璇宮　壯麗七彩

英武明星　洛金馬倫　艷治女星　碧姬嘉棻　兩星主演

四百里雄征

"WAGONS WEST"

捨死亡生除暴安良

萬里長征　蓬車隊殖邊　壯志飛蝗　箭發英雄　漢獨挽狂瀾！

同場加映　海底奇觀！

加映新聞片

請即定座

樂聲　明天早場　十二點正　七毫起碼　大衛王與貴妃

格力哥利柏　蘇珊希活主演　加映字幕

璇宮　明天十一點半早場　颶風神鷹

新世界　即映五場

海空大決戰・特藝七彩・

戰況酷烈　動魄驚心　空前緊張巨片

"FLAT TOP"

史泰靈希頓　李察加路臣　雙星傑作

美國第三及第十機動艦隊協助本片演出！海戰空戰場面逼真！

下期獻映　生娘唔養大！

麗斯　即日四場

派拉蒙公司輕鬆惹笑歌唱

天降財神　全部七彩

MONEY FROM HOME.

馬田・路易・李察・柏歌・合演

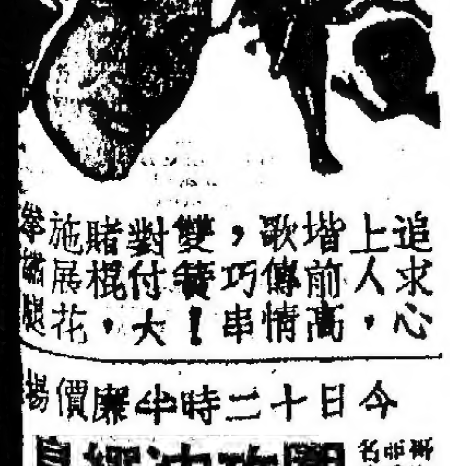
狄恩馬田　謝利路易　一對諧星　甲級主角

美國著名幽默小說家丹倫揚名著改編

追求心上人，增歌前高傳情，雙對巧串技，賭施展棍花，大！

今日十二時半廉價場

加映　攻佔冲繩島



獨裁　何聲編

法律顧問

遊樂戲　動

牡丹艷舞　鑽石裸女　女　音樂茶座

十字軍　龍虎鬥　CINEMASCOPE　……AND THE CRUSADERS

本年第三季工作報告

各木屋區開闢防火巷收效極良好
季內火警喪生者廿一人傷六三人

（特訊）消防局長高文，發表本年第三季工作報告稱：消防隊在七月至九月間，繼續協助徙置事務處處長對全港木屋區，推行一般活動，並提出木屋區開闢防火巷之建議。

高氏解釋：防火巷之開闢，對救火工作及控制火勢，實大有幫助，因此等防火巷可使消防人員進入木屋林立之區域。

若干木屋區，業于本季末開闢防火巷，鑑於冬季迫近，並使木屋區居民勿忘火災危險。

高氏續稱：消防局曾向木屋區居民廣播各類防火辦法。

季內消防隊共接火警報告一六一次，其中有兩次為虛報者，出動次數亦如上數。因火警而喪生者計有廿一人，受傷者六十三人，此外並無因其他原因而喪生者，惟由于山泥崩瀉及淹溺而受傷者，計有十八人。

高文局長稱：七月十四日上午四時半，大埔蔡山村之木屋一間，忽發生火災，祖父孫多人始通知大埔消防分局，該局立即派消防員兩名攜帶小型泵及救傷車往救火，彼等於接獲通知後五分鐘，即已到達火場，惟起火之屋已遭焚毀，火勢繁已蔓延至鄰近屋宇，由於消防員之敏捷動作，十五分鐘後，已將火勢全部撲滅，被火焚斃者共有十四人，傷者五人。

七月廿二日下午六時四十分，九龍仔木屋區發生一次甚大之火災，災區廣袤廿五英畝，焚去之木屋共約一千五百間，消防人員使用二架大型泵車，二架小型泵及四個街喉，努力撲救三小時之久，始將火勢控制，被火焚斃者共七人，傷者廿二人，輔助消防隊當時亦曾出動協助撲救。

報告又謂：視察人員曾巡視各種屋宇一千七百八十二座，如車房、戲院、酒樓、茶室、工廠、學校、錫鑛及木廠等，此外，並曾巡視儲藏火水及危險物等地方。

因違犯危險貨物法例及簽領牌照（木廠）法例而被提控者計有二十八人，所判罰款共計一千八百三十五元，充公之物品計有硫磺六百磅，火水一百七十二磅，炸藥半磅。

季內，該局增添救傷車一部，使該局現時共有救傷車十八部，季內救傷車出動計共七千八百七十七次，運送病人共一萬零七百三十五名，自英國訂購之救生器四具亦已運到，即將分發與救傷車，以備搶救被溺者時應用。（木）

港庫結存二億八千萬

截至本年七月底止
七月份稅收盈餘一百八十餘萬元

（特訊）據政府庫務司發表：港府庫存，截至七月卅一日計，結存二億八千一百九十四萬九千二百二十五元七角五分。

一九五四——五五年度政府預算總額，[illegible]

九月份稅收統計

（新晚社）工商業管理處去月份稅收有稅物品稅共六百七十五萬二千三百零八元四毫，比較八月份增加一十萬零四千元，[illegible]

深水埗兩區火災難民

二三八人遺失身份證
當局已接納調查登記

（新聯社）深水埗木廠村及長沙灣新村屋木日前發生大火，災民身家財物蕩然，彼等之身份證，因當時忙於逃命，亦遭焚燬，事後前往社會局臨時辦事處登記領取飯票及「白咭」，均遭拒絕，災民為求證明身份，乃經李福林、鍾成、曾坤、胡忠、廖孔類等向民選議員陳述，已將實際苦況及不幸遭遇，申訴，並向民選議員納記身份證之災民代表，惟州代表會瑞初、胡忠、廖得登記，辦決目前住食問題，及將來從速，同時代表等亦將災民名單，列交殯儀館社會局暨從區臨時辦事處負責官長，結果問已接納設法辦理，並經聽候審查清楚後，始予登記。

中華電力公司經理解釋

鑽石山屋木屋裝電燈收費大原因

九龍鑽石山一帶居民，投函報章，指責電力公司之電力供應，須由石民須付一百五十元，而木屋居民則倍之。據中華電力公司經理活特對記者解釋：該區居民百分之九十係「非法」住戶，因此各木屋區易引致火災，為彌補損失計，故收費較昂，而此項收費係根據該公司章程所規定者。至於木屋與石屋住戶收費懸殊，其理由爲危險成份之差別而已。

活特又稱：一該區住戶百分之九十已遞交申請，從未聞有怨言，等語已向村民借利會來函要求減費一事，尚無所悉。又九龍中華電力公司現有電機，已於大週前投入使用，與原日之發電機輪流轉換，因此九龍供應電燈，當無問題，至另一座巨型發電機，將於十八個月後，始可由英運抵港。

天主教堂彌撒時間

十月十七日

天主教大堂（堅道十六號）：上午六時彌撒，七時與八時唱經彌撒及九時彌撒，皆粵語講道，十時唱經彌撒與十一時彌撒，皆英語講道。下午六時玫瑰經，七時講道，降福。

聖若瑟堂（花園道五號）：上午八時彌撒，九時半與十時半唱經彌撒，並降福，皆英語講道。

聖瑪加利大堂（跑馬地）：上午六時半，七時，八時，十時半彌撒，九時半大彌撒，下午五時玫瑰經，聖像出遊，講道，降福。

煉靈堂（灣仔星街）：上午八時半，十時彌撒，七時半，八時半粵語講道，下午七時半講道，降福。

聖安多尼堂（西環扶林道六九號A）：上午六時與七時一刻彌撒，八時與九時彌撒，皆粵語講道，九時彌撒。

[illegible]

東華三院賣花善款捐士芳名

[illegible]

港府委任令

[illegible]

宗親及同鄉會報

黃族宗親 明日掃墓

[illegible]

宋皇台道水渠改道

[illegible]

旺角大渠亦將封蓋

[illegible]

警察樂隊明日演奏

[illegible]

少女投井

[illegible]

爆石工人炸去右手

[illegible]

海上童軍入海救人

[illegible]

美片一部在港禁映

[illegible]

七人結具 中安台疑案

[illegible]

開投修理廟宇

[illegible]

今日播音秩序

[illegible]

捷克·瓷器·陶器

適合家庭用具及凡商業社團經營，茶室、冰館、酒家、餐廳，各式器皿，定價廉宜，品質俱佳，必爲志在增進銷路之各商號所必需，爲推銷廣告，各經銷代理商及各大公司均有代售。

有關業務請向下列地址接洽：

鏡新玻璃公司

香港西環吉直街四十一號 電話：25920

國泰航空公司

航程遍達：曼谷·仰光·海防·河內·西貢·亞庇·納閩·山打根·馬尼剌·新加坡·加爾各答

協助乘客辦理一切旅行事項：綠照·簽證·買票·訂位

請向國泰航空公司定座處接洽

半島酒店 電話：五六二六〇
干諾道中一號 電話：三四一四〇九
遠東大廈 電話：二七一六〇

分代理 昌興行 皇后大道中三四〇號 電話：二八五二七·三一四〇九

美術·標準 畫片日曆批發

廣告宣傳，效力最大，天天看見，莫如日曆，新款畫片，有貨發售，日曆月曆，均備現貨。

SUN SUN PRINTING WORKS, HONG KONG

香港新新印刷製造廠出品 電話：七四九四八

第威德痔瘡膏

消腫止痛 用法簡便 功效可靠

本年度威尼斯影展冠軍片！

鑄情 Romeo and Juliet

七彩特藝

龍城

全景大銀幕 即日祇映一天

游龍 劍底

七彩卡通 利舞台

七彩卡通 大世界

利舞台·大世界 即日隆重聯映

李察卡路遜 茱麗雅妲絲

黑湖妖 CREATURE FROM THE BLACK LAGOON

夜深人靜 湖妖出現 面目猙獰 非人非魚 見人便殺 聞之悚然

黑湖妖力大無比 翻江倒海 殺人好色 刀槍不入 毒液不侵

恐怖片王

利舞台 英格蘭足球大決戰！

娛樂、樂宮聯映
陸戰特務隊
哥倫比亞戰爭巨片

本事

本片揭露第二次世界大戰時，美國秘密派遣特務到中國參加抗日工作的歷史，話說一九四四年，日本飛機轟炸上海，……

「黑湖妖」中的男女主角萊麗雅與加路撲過場休息時攝

美高梅片
圓桌武士
眞光放映

本事

六世紀時，英國亞瑟王駕崩，國內發生內戰，民不聊生，……

印尼擴大商品管制範圍
專下一日票將系紗衫

（出口輪船預告）

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
梭飛	SOFIA	西貢金邊	十六	和興 [illegible]
大福康	BELINDA	海防	十六	順昌
東方太子	EASTERN PRINCE	日里美洲	十六	渣甸
蘇律	SURAT	星洲英京	十六	鐵行
德興	HANSON	海防	十六	[illegible]
太原	TAI YUAN	日本	十六	太古
芝利華	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
永生	WINGSANG	基隆	十六	渣甸
海明	HAI MENG	北婆羅洲	十六	多利順
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	十六	渣華
海南	HAINAN	高雄菲島	十六	太古
華利士	VALLES	星洲	十六	會德豐
邊那路打	BENALDER	日本	十七	洛士利
加道路馬士基	GERTRUDE MAERSK	西貢暹羅	十七	捷成
協立丸	KYOSBTSU MARU	日本	十七	美邦
華興	ANGELINA	西貢金邊	十七	順昌
執班	JAPAN	小呂宋歐洲	十七	太平
海后	HOI HOUW	星洲庇能	十七	捷順
兵天	BINTANG	日本	十七	寶隆
湖北	HUPEH	上海	十七	太古
湖南	HUNAN	天津	十七	太古
渣士頓馬士基	CHASTINEMAERSK	日本美洲	十七	捷成
亞丁頓葛	ALDINGUON COURT	日本	十七	銀行
中國郵	CHINA MAIL	菲島美日	十七	昌來
東方后	EASTERN QUEEN	星庇仰光	十七	渣甸
馬利吉	MARIEKERK	歐洲	十七	渣華
湖北	HUPEH	上海	十七	太古
北河	PEI HOI	基隆日本	十七	法郵

（入口輪船預告）

（船名）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
華興	ANGELINA	西貢金邊	十六	順昌
亞夫	HERVAR	婆羅洲	十六	多利順
海后	HOI HOUW	庇能星洲	十六	捷順
皮利士	PELEUS	利物浦星洲	十六	太古
加道路馬士基	GESTRUDE MAERSK	美洲基隆	十六	捷成
海明	HAI MENG	日本	十六	多利順
兵天	BINTANG	暹羅	十六	寶隆
廣州	CANTON	英京星洲	十六	鐵行
渣士頓馬士基	CHASTINEMAERSK	暹羅	十六	捷成
中國郵	CHINA MAIL	菲島	十六	昌來
北河	PEI HO	歐洲西貢	十六	法郵
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣印度	十六	捷成
亞魯士	AROS	日本	十七	天祥
國忠	SONIA	海防	十七	中國
協立丸	KYORITSU MARU	菲洲	十七	美邦
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	十七	捷成
亞波丸	AWA MARU	吉打星洲	十七	東方
執班	JAPAN	日本	十七	太平
新偉健	SANVIKEN	星洲	十七	振盛
太平洋運輸	PACIEIC TRANS	美國菲島	十七	渣甸
鐵力富	TRIGLAV	歐洲星洲	十八	華林
永利斯	VINGNES	美洲菲島	十八	美邦
北海	PAKHOI	天津上海	十八	太古
興立	HENRIK	婆羅洲	十八	多利順
盛京	SHENGKING	基隆	十八	太古
春生	CHUNSANG	吉打星洲	十八	渣甸
岳州	YOCHOW	暹羅	十九	太古
摩麥里奧	MORMACRIO	美洲菲島	十九	[illegible]

昨日入口輪船
昨日出口輪船

郵訊
（平郵）（今日）（空郵）（明日）

天氣・潮汐・日出
潮漲　潮退

沙丹拿鴨家約十九早到
二十續開往日本各埠

執班
提前明晚開小呂宋返歐

新偉健
約十七到十九開返星洲庇能

德和十九開始收貨
基隆轉釜山

法輪北河提前今明日經基隆到轉日本

港澳線輪
船名	航行時間	船泊碼頭	船費	電話
德星				
大來				
佛山				

特別班：德星輪、佛山輪
特別航班：本月十七日（星期日）

本公司新型堅固快捷輪 保士輪 S.S. "PRODUCE"
常川暹羅 本月廿一日落貨 廿二日開行
貴客付貨請駕臨接洽
接洽處：華商行　南洋輪船企業有限公司啟

麥士基輪船公司 MAERSK LINE
渣士頓馬士基 M.V. "CHASTINE MAERSK"
十月十六日落貨 十七日開行前往日本
捷成洋行華人船務部啟

印度國際航空公司
香港—孟買
直駛歐非各大埠・星期二由港開出
服務週到・迅速行飛
查詢及票定處：電話二三三一二

三井船舶 MITSUI LINE
協立丸 S.S. "KYORITSU MARU"
直放—神戶 橫濱 十八日啟行
淺香山丸 M.S. "ASAKASAN MARU"
直放—橫濱 名古屋 神戶 十月十九日到 二十日啟行
權記公司張應權君接洽
美邦輪船公司啟

O.S.K. Line 大阪商船
亞波丸 M.S. "AWA MARU"
神戶、名古屋、橫濱　十八日上午落貨　十八日下午開往
大瑞丸 S.S. "DAIZUI MARU"
神戶、名古屋、四日市、橫濱　十一月廿一日開往
第一大拓丸 S.S. "DAITAKU MARU No.1"
日本　十月廿七日開往
南海丸 S.S. "NANKAI MARU"
石叻、庇能、仰光、加爾各答　十一月六日開往
長崎丸 S.S. "NAGASAKI MARU"
西非各埠　十一月七日開往
總代理：萬里行　香港東方船務有限公司

亞夫 HERVAR
往小呂宋、北婆羅洲　十月十七日落貨　十八日開行
多利順洋行啟

多利順洋行
電話：二四〇二四
大利士文 TALISMAN　往小呂宋
興立 HENRIK　往小呂宋、古晉、詩巫
海興 HA HING　往日本
添美士 THEMIS　往小呂宋
永生　往基隆
東后　往山打根
合生　往斗湖
春生　往上海

渣甸輪船公司期
渣甸公司 代理 太平洋航運公司
太平洋運輸 十月十八日到收貨開行
中國運輪 十月廿九日到收貨開行
渣甸公司華人船務部啟

美國合眾輪船 UNITED STATES LINES CO.
陸鋒 PIONEER LAND
途經紐約、波士頓 十一月十七號開往
海鋒 PIONEER SEA
途經紐約、波士頓 十一月廿六號開往
華總經理陳業初啟

兵天 M/S "BINTANG"
十月十七日落貨 十七日開行往日本

太古
湖北輪往上海
湖南輪往天津
盛京輪往基隆
漢陽輪往暹羅
福建輪往印尼各埠
福州輪往釜山日本
太原輪往墨爾美利般
太古輪船公司謹啟

德和快輪 S.S. "TEHHO"
直放基隆、釜山
準十月卽日落貨 十九日開行
德和輪船公司啟

大福康輪 S.S. BELINDA
直往海防
十月十五、十六日落貨 十六日正午開行
順昌航業有限公司啟

華興 M.V. ANGELINA
往西貢、金邊
十月十六、十七日落貨 十月十七日下午開行
順昌航業有限公司啟

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A.
瑞典新船 永利斯 M.S. VINGNES
直往羅省、三藩市、砵倫、舍路、雲高華
準期十月十八日收貨 十八日啟行
美邦輪船公司啟

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A.
瑞典新船 巴倫敦娜 M.S. "BARRANDUNA"
準期十月廿五日落貨 廿六日開行
美邦輪船公司謹啟

國忠快輪 M.V. "SONIA"
直透海防
十月十八日落貨 十九日正午開行
中國輪船有限公司啟

海后 M.S. "HOI HOUW"
往石叻、庇能
十月十六日落貨 十七日早開行
捷順船務公司啟

鐵力富 M/V "TRIGLAV"
準拾月二十日落貨 二十晚開行
直航石叻、哥倫坡、亞丁港、蘇彝士港、波打塞、拜勞扶、的港及來茲加等埠
華林洋行船務部啟

「執班」 M.S. "JAPAN"
往小呂宋、歐洲各埠
拾月十七日落貨
郭顯宏啟

美西美 M.S. "JACOB JEBSEN"
直透暹羅
拾月拾八日落貨 十九日晨早開行

新偉健 S.S. "SANDVIKEN"
直透石叻

娛樂 樂宮
明天獻映請早定座
兩院採用大銀幕上映

游擊浴血戰
史德靈・希頓
聯藝公司出品二次大戰淒厲一役！
美國國防部及陸軍部協助攝製！
★轟炸敵方陣地！★射擊公路橋樑！★狙阻輜重軍輸！★打擊納粹心臟！
戰鬥機掩護游擊隊，作戰反攻，義大利掃蕩德軍！
主題曲「瑪麗」，音韻動人，入選去年電影十大情曲之一
壯麗七彩

明聲
昨天狂滿 今天仍映
超級特藝七彩
大江東去
瑪麗蓮夢露
羅拔米湛、羅利卡莫、湯美烈迪

娛樂
懺情恨
CONFESS

樂宮
三傻卡通

獨裁者馬連可夫

何馨編著 自由出版社出版

七儀

……者，不知有多少。彼此以不同的角度來觀察這個人物，也根據所不同的資料來報導這個人物，讀者們的思想有點不大清楚的，往往發有無所適從之苦了。

何馨先生編著，自由出版社出版的「獨裁者馬倫可夫」一書，在類乎這許多的作品中，是較爲傑出的一種，其優點可以指出的，有下列各點：

一、關於馬連可夫的歷史，有較爲簡明的敘述。馬連可夫是怎樣一個人呢？這是在認識這個蘇聯統治者所必須弄清楚的。許多著作都描寫成他是史達林的靈魂，或是描寫成神秘的人物。這是導人陷於困惑的，將一罪務，離清這個人物，讀者更不容易認識。何馨先生避免陷入這種錯誤，很扼要的敘述了馬連可夫的歷史，指出了他所屬的是那種階級，說明了今日蘇聯第一號人物，在共產黨的「階級成份」來說，並不是「純型」的工人階級。原書說：

「馬連可夫的全名是喬治・馬克西連諾維奇・馬連可夫，一九〇二年一月八日，出生於烏拉爾山南邊的奧倫堡地方。這個地方，後來在一九三七年，因爲紀念蘇聯第一個飛過北極，直達美國的航空家奇卡洛夫，於是便改名奇卡洛夫。當馬連可夫出生的時候，奧倫堡地方的人口，根據一八九七年的俄國官方統計，不過僅僅七萬二千七百四十八人。其中百分之四十二，屬於中層階級，百分之三十屬於軍人階級，他們大多是哥薩克騎兵及下級軍官，純粹的農民出身人數，至多不過一萬〇五百七十八左右。至於工人階級，估計起來，大概最多不會超過一千人。

「雖然不敢肯定地說，但馬連可夫屬於工人階級出身的可能性，是很少的。同時，又據蘇聯問題專家們的意見，即使從馬連可夫父子兩代的名字上來看，也還是帶有濃厚的中上層階級或小資產階級的意味。馬連可夫的父親名字叫做馬克西，前者在俄國是常見的小資產階級或中上層階級的名字。而後者則是教養人們的名字。這些雖是瑣事，但也足見馬連可夫的出身，絕非普通俄國的無產階級不同。因此，也就無怪乎馬連可夫竭力反對考查一個人的出身了。他說過：那些撿查研究一個人出身，竭力向一個人家譜中去鑽研的人，實在是無事忙。」

何馨先生不但指出了馬連可夫並非工人階級出身這一點，同時指出在「衛國革命」中馬連可夫是很遲才參加作戰的。原書說：「在內戰過程中，馬連可夫似乎並沒有積極參加。但蘇聯官方的歷史，卻作了不符事實的說法。它說在一九一八年至一九二〇年之間的某一個時期，馬連可夫就以一個十八歲的少年，參加了紅軍。這樣說，當然表示馬連可夫是的志願兵。這樣說法，當然表示馬連可夫是一個很實的革命者，而不是一個投機者，因爲當時俄國內戰還在進行，誰勝誰敗沒有完全確定。」又謂：「一九二〇年起，紅軍對各地游擊隊戰鬥的形勢，日趨上風，任何人都看得出來，布爾什維克黨在俄國的全國勝利，不過僅是一個時間的問題了。就在這個時候，馬連可夫參加布爾什維克革命。據一九四〇年莫斯科出版的政治辭典所說，在一九二〇年四月，馬連可夫參加了共產黨，其斯坦因戰線，成爲一個政工人員。」

一個不是工人階級出身，一個不是一個參加戰爭的馬連可夫，卻可以成爲史達林的繼承者，這說明了今天蘇聯不會走向真正的社會主義路線，馬連可夫的崛起，應該是最好的證明。

二、關於馬連可夫與史達林的關係，不是偶然的，而是有深長意義的。在本書中，何馨先生特別強調了這點，而讀者們將得有一個疑問，馬連可夫爲甚麼可以排除他的前輩，和在共產黨中的地位比他高，功勞比他大，權力和智慧比他強的人，而成爲史達林的繼承者？這個疑問雖然爲世人所共見，但至今尚有可……

……〇年，馬連可夫被任爲共黨中央委員會的某一小組負責人。那年他代表了共黨中央委員會的機構，出席了共黨十六屆大會，會議中他只有附議權而沒有表決權。也就是在一九三〇年，馬連可夫又被任爲莫斯科共產黨黨部的組織部部長。現在馬連可夫之下，出任蘇聯會議副主席之一的卡岡諾維奇，在當時就是馬連可夫的頂頭上司。

「大家都知道，反猶太人政策，現在似乎已成了蘇聯的官方政策，而卡岡諾維奇則又是目前蘇聯最重要的猶太人之一。那末，爲甚麼馬連可夫專政之後，不把他排斥出去，卻反而提拔起來，與莫洛托夫等人一樣，出任副主席呢？這其中唯一的解釋，應該是由於他與馬連可夫個人之間的關係。

「卡岡諾維奇是蘇聯殘留的老布爾什維克黨人之一，但他後來投靠了史達林，而且成爲史達林的爪牙。當史達林大舉清黨，排除異己份子的時候，莫斯科清黨工作，就是卡岡諾維奇與馬連可夫兩人負責的。

「總之，一九三〇年以後，馬連可夫……是爲史達林個人在黨內及蘇聯國家內，從事特務工作。」這就是最明白不過了。馬連可夫以一個特務頭子投靠了史達林，史達林依靠了特務工作可控制了蘇聯及共產黨。然而，馬連可夫一級的依靠史達林作推翻，遂大了他的特務勢力，走着史達林的舊路，將自己在特務工作中壯大了，而把握了政權。何馨先生說：

「馬連可夫個人的懷抱，他從史達林那裏首先學得的是對於政治上異己者排擠與鬥爭傾向，這種傾向的方式，大概不外幾個步驟：第一步，把這些政敵們，逐一予以孤立，第二步，把政敵在黨內的所受支持予以削弱，第三，而且用許多反對他的人們加以包圍，最後就是把他毀滅掉。」這就是特務政治的「法寶」，延續了史達林的「法寶」，所以馬連可夫一登台，便與貝利亞派鬥爭。

特務政治是存在於不斷的鬥爭中的，馬連可夫的統治蘇聯，說明了蘇聯及共產黨內部矛盾很多，而且不易消滅。換言之，蘇聯及共產黨內部是有問題的，是有問題的，蘇聯並不是永遠不倒的共產毛澤王國。

三、說明蘇聯外交內政的關係。蘇聯內部有問題，並不是說蘇聯便會終止對外侵略的。反之，內部的鬥爭愈是尖銳化，蘇聯對外侵略的可能性更大。這也是史達林的「原則」，馬連可夫要利用對外戰爭來壓制內部鬥爭。所以，自馬連可夫執政之後，蘇聯對世界事務的把握要比較史達林時代更爲露骨，雖然方式或有不同，但在離間民主國家陣營，擴大國際共產組織這兩方面，馬連可夫的做法，是不會比史達林落後的。

四、何馨先生所搜集的資料，都是比較別的著作更富於時間性的。許多研究蘇聯或是共產黨領袖的著作，都有一個共同的弱點，便是過份偏重歷史的研究，而忽略了對新的事件的把握。即如對馬連可夫政權能否強大下去，過份重視其歷史是錯誤的。馬連可夫不能單純依靠其歷史條件，能否維持不墮，而必要看他對新的時局與事物的把握如何而定。

何馨先生對於各方面的態度，都可說有了新的表現，他極力避免與其同類的著作之陳腔濫調。

談「一個新型的奴隸制度」

甘翁

R・N・包爾溫原著・葉銘譯述・友聯出版社印行

本書作者R・N・包爾溫氏，爲美國的政治改良家，曾任美國公民自由同盟全國委員會的主席，一向致力於人類的保障工作，他不只是個理論家，他也同時是個實行家。他根據蘇聯歷年研究所得及各項的文件，寫成了這本暴露鐵幕後方的奴工實況。因此，本書可以說是一部有力的，極富實性的報告，它提供了一個完全新型的奴隸制度存在的證據。

本書內容，事實的紀錄多於理論的發揮，在全書十二章中，佔了十章是敘述蘇聯及其六個東歐附庸國奴工營的措施，並各附奴工營的詳細分佈圖。此外，關於東歐的奴工營現狀也有述及。但關於中共強迫勞動的敘述，原書過於簡單，乃由友聯出版社資料室按照原書格調重寫。由於重要部分資料豐富，且極富於忠實性，使人了然於中共在推行中的奴隸制度，實比蘇聯及其東歐各附庸國的殘酷得多，大有青出於藍之勢。關於這點，在揭發共黨對人權的背叛而推行強迫勞動制度方面，顯然具有重大的意義。

作者以侭遷實據來分析共黨強迫勞動制度的政治與經濟的基礎，扼要說明了兩點：

一、蘇聯獨裁制度，最初是由一小撮人搞起來的，後來爲了鞏固其政權，就被迫逐漸增加其緊急措施的殘酷性，以便控制國民中不滿現狀及拒與政府合作的份子。在內戰期間，爲了拘留俘虜所成立的集中營，也大規模的擴展起來，以壓抑所有反對派的政治人物。

二、在這個階段中，強迫勞動制度漸告確立，成爲所有蘇聯集中營及監獄的日常工作的一部分。因爲共黨這時已把早期用強迫勞動來「教育」及「改造」政治犯的辦法，擴充到使用強迫勞動來，實施國家經濟計劃了。」

作者又指出：「蘇聯於一九二八年開始的「第一次五年計劃」，實施以重工業爲基礎的工業化計劃，……『五年計劃』所需巨額投資，不乞援於外，以便國家推行建設。那時政府的鎮壓力量已經非常強大，足以把工人及農民的生活水準降低到僅足糊口的程度，而且不用擔心會因不滿而反抗。」（見本書第十七頁）

蘇聯的強迫勞動制度，不只在國內推行，甚至還進一步向國外擴張。作者說：「首先帶上蘇聯新奴隸制度枷鎖的，是非俄羅斯民族國家，計有被蘇聯吞併的波羅的海沿岸三國，即愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛及羅馬尼亞的比薩拉比亞地方。將人民驅逐從事強迫勞動，已被用來當作一種政治手段，其影響所及，駭人聽聞。不獨這些國家中稍有反對蘇聯統治的人，受到波及，甚至大批當地人民之被認爲異日可能從事反抗的，也都整批被逐，關入蘇聯境內的集中營。蘇聯之把他們成千成萬判處強迫勞動，很顯明的，是它處心積慮的一部份，其目的是在于粉碎新征服領土內的一切政治性反對。」

此外，蘇聯還把二次大戰中被遣返的戰俘之百分之七十五至八十判入集中營，從事非人的勞役。「一直到目前爲止，雖然大戰結束已達八年之久，但蘇聯仍扣留大批德軍戰俘、日軍戰俘，以及數以千計的義、匈、羅馬尼亞等國的戰俘，利用他們從事強迫勞動。這種行爲，是對國際法的公然破壞。」（見本書廿一至廿二頁）

中共目前在中國大陸所推行的勞動改造政策，可以說是完全脫胎於蘇聯的強迫勞動制度，並且是受命於克姆林宮的。實際上，中共執行蘇聯的命令時，甚至變本加厲。

何以說中共的勞動改造政策是師承蘇聯的強迫勞動制度呢？

因爲蘇聯對於反抗的農民採用集體遣逐與捕捉的措施，是配合着政府關於實施五年計劃所需無窮人力的需要的。政府在這期間對人的需要與時俱增。因此，一九三〇年代蘇聯所發生的近於飢饉狀態的，就是農業強迫集體化的直接結果。當然這是悲劇，不過共黨卻巧妙的利用來遂私圖。共黨政府把飢饉的責任，一齊推在「富農」身上，從而擴大了宣傳及清算「富農」的階級運動。這樣就爲政府當局造成了龐大的勞工後備軍，以便隨時抽調。經過幾年之後，「富農」階級被清算了，使一個反對共黨農業政策最力的階級，無法立足。而同時也爲政府的工業化程序，造就了數以百萬計的勞工。

反看中共，由於一切龐大的新建設計劃，正需要大批的非技術工人，普遍性的強迫勞動正在開展中。運河、堤壩、鐵道等正在由政治犯、不合作份子等建築。據自由中國勞動聯盟的估計，在五千一百四十七處集中營內，有超過一千八百萬的被奴役者。即曾經訪問過大陸的潘迪夫人也曾提及在大陸上一處堤壩的建築工程就擁有二百萬的無償勞動者。

而這些所估計的數字，且指的是在集中營內狹義的奴工而言，其實在中國大陸上，舉凡工人、農民、甚至大兵，無一不是中共強迫勞工的對象。

現時中共的奴工，可以分三類：一是政治犯及異己份子；二是戰俘；三是失業工人。第一種奴工是在中共一連串實施「土地改革」「鎮壓反革命」「三反」「五反」等運動下產生出來的。一九四九年中共頒布的「人民政協共同綱領」，就明白規定諸這一奴工制度，對於一般「反動份子、封建地主、官僚資本家」……在勞動中改造自己。這便是完全符合蘇聯而想達到政治性和經濟性雙重目的的「勞動改造」。至於第二種奴工，是在中共叛亂時俘虜的國軍官兵，雖有部份編入共軍中，但仍被迫做着奴工的工作。還有抗戰時期中共所俘日軍，也同樣被迫做着奴工。第三種奴工的來源，則爲中共一手製造出來的失業者。中共竊踞大陸後，逐漸消滅了民營工商業，大批的工商人員失業，使失業的人數增加。中共對於他們，大都藉着「以工代賑」的美名送到各地從事無償勞動。所有這些措施，都是比蘇聯更爲廣泛而辛辣的。（見原書八十二至八十八頁）

筆者同意譯者的說法：儘管本書所列證據是片斷的，不完全的，但從這些證據中，可以無疑地證實，在所有的共黨獨裁國家內，的確存在着一個殘忍的強迫勞工制度，把政治反對派及「不可靠」份子們，都當作隨意消耗的非技術性人力，以推行其所謂「社會主義建設」。配合着予取予求的勞工徵調辦法，就形成了一整套制度，威脅到全體工人階級的存在。而且也形成對於人類的侮辱破壞，使人們無法和自己的家庭在一起生活，無法選擇自己的職業。因爲共黨的勞工徵調，與所謂政治犯罪並無關係，可以涉及一切的人。

譯者認爲：假如本書能夠激起大家對於這問題的興趣，而且使大家支持……對這一暴政的有意義的打擊，將會使作者感到真正的報償。當筆者讀到本書的最後一頁時，深切覺得譯者這種願望是已經達到了的。

書評 第四十四期

民主與極權理論之比較

著作人黃公覺 出版處亞洲出版社

超海

據本書的作者說，制度不過是見於外表的東西。爲甚麼一個國家要建立她那種特殊的制度呢？牠必定有牠內在的原因。這內在的原因，就是思想，就是主義，就是哲學。如果要想徹底了解某種制度，我們必須研究建立那種制度的思想或哲學。目前的世界局勢，乃是民主和極權對立的局勢。我們於決定去從取捨之時，非將這兩種制度的哲學比較研究不可。如果一般青年能夠致力於此，則必不致爲口號標語所惑，而誤入迷路。這是作者所以寫這本書的旨趣。

這本書的內容，共分三編。第一編緒論。細分爲三章。第一章民主解論。第二章民主政治發展史。第三章極權的意義和制度。第二編民主與極權兩種理論的比較，細分爲五章。第一章杜威先生的說法。第二章羅素先生的說法。第三章黑格爾先生的說法——民主主義的哲學。第四章黑格爾先生的說法——極權主義的哲學。第五章黑格爾先生的說法——新人性觀念。第三編結論。細分爲兩章。第一章從杜威羅素黑格爾三位先生的說法所得的結論。第二章中國應該走那一路線？

綜觀全書，最重要的兩章，就是第三編第一章結論和第二章討論中國應該走那一路線。結論這一章，乃是作者將杜威羅素黑格爾三位先生的學說綜合研究，抽繹出來的結論。使讀者便於記憶。第一點是說目前因民主制度和極權制度之矛盾，演成東西兩大陣營的對立。第二點是說兩種思潮的對立，其實是兩種哲學，各有淵源。民主的哲學淵源於黑爾休姆、盧梭、洛克各位哲學家的學說。就中又以洛克的經驗哲學爲最重要。而極權的共產主義，則奉馬克思的唯物辯證法爲主泉。馬克思主義則又淵源有自。牠的辯證法是師自黑格爾。牠的唯物論則發自福爾巴黑。第三點是說馬克思的共產主義乃是一種絕對主義，相信只有一個絕對原理，支配人間的萬事萬物。反之民主主義則相信相對主義，只相信科學上的或然性，反對絕對主義。第四點說馬克思的共產主義，乃係一元論因爲牠係唯物主義。反之，民主主義，既非唯心，亦非唯物，乃主多元論。第五點，共產主義因爲是一元論，所以說決定社會變遷的唯一原因，祇有一個因素——經濟的因素或生產勢力。反之民主主義因爲是多元的，主張決定社會變遷的因素，除了經濟因素之外，還有宗教，民族之主義，道德等因素。第六點是說馬克斯的共產主義違反科學方法，不能容忍反對意見。而民主主義所採方法，則爲自由研究容忍不同意見。第七點則說，民主主義所謂人性，乃將人看作是世界的觀察者和解釋者。依這個觀念，自然要許予各個人以最高度的自由。依馬克思的學說，人的本質，乃意志之活動，國家必較個人是一種更好的焦點。所以各人應將他的意志服從更大組織的意志。個人對於國家或黨，必須表示絕對服從。他要把他的意志埋沒於黨的意志。各人並無自由，並無個性，又無人格。第八點，依民主主義，人們所以要組織國家是因爲各個人由此卑能保障他們的生命自由，和財產。可見國家是手段，而人們的幸福，則爲目的。依極權主義的哲學，絕對觀念於國家組織，啓示牠的理性計劃。結果使黨成了目的，人民則淪爲工具。第九點，關於財產問題，民主學說則主張保護私產。而共產主義，則主張取消私產制度，把財產集中於國家（即黨）。第十點，依民主主義，人生所以有價值，即因能享種種自由權利。因爲得享這些自由權利，個人的個性，個人的人格，才能發展。人生才有意義。而極權主義則不承認個人具有這些神聖的，不可剝奪的自由權利。第十一點，民主主義是很容有反對意見之存在，所以准許別些政黨之存在。所以民主國家不容許一黨專政，必採兩黨制或多黨制。極權國家因不容許反對意見之存在，所以採一黨專政制。第十二點極權國家主張劃一，不容許立異，不容許個人創造，這是違反進化原則。依民主主義，則進化之產生，乃由于變化。所以主張發展創造的智慧。

最後一章，作者並從民主和極權兩種哲學之比較出發，從中國的政治哲學與經濟思想，國民性立論，辯峻地論斷中國應該走向民主主義的道路，確能加深我們對民主和自由的認識。

總而言之，這本著作，乃是澄清現在世界思潮的一本著作，對於世道人心，實有莫大裨益，尤其對於現在彷徨中道不知所之的青年，具有指迷之效，所以這本書實是青年學生所當早讀爲快的。

法律顧問 香港法律彙編 現行法規全備・全書分四巨冊
優待長期讀者購讀 收三百二
●發售處● 華僑日報營業部 華僑日報辦事處 香港政府公報社

1954 香港年鑑 平裝十元 精裝十五元
內容： 過去一年 香港全貌 日常問題 日用便覽 工商聯絡 工商名錄
華僑日報及中國各書店均有發售

秋冬旅行，往何去處？請閱讀 香港九龍新界旅行手冊 內有圖文指導
每冊只售港幣四元 華僑日報及各書店均有發售

流傳 菲島 民間 神話 人與蛇展開生存競爭！
永茂電影企業公司榮譽發行奇情神話香艷驚險鉅片
蛇髮美人
今天繼續盛大献映 環球 中央 新舞台 域多利 好世界 光明
昨天狂滿 五場 五場
非列賓家片司大作品 皇影公偉出品 全部粵語對白
奇怪蛇王，人頭蛇身，長凡數丈，巨人暴動，民房作雀籠，伸手狀若五指山
聞所未聞 見所未見
蛇群出動千萬毒蛇列陣衝鋒襲擊鄉村死人無算
貌是美人蛇是髮。秋水爲神玉爲骨。芙蓉如面柳如眉。
菲紅星群主演
・蛇會做戲會聽命令呼之則來揮之則去・

新華 即日公映 五點半 ・餘場・
雷電華公司 天空驚險 香艷片 烈燄狂瀾
明天早場十點半 大戰
明日公映 餘場 群雄爭霸戰

荔園 門票六毫 小童三毫半
遊戲動 刺激有趣
古國妖姬 奇艷冶艷粵語巨片
牡丹艷舞團 第一流舞星領班 真野！正野！
鐵石女郎 裸女島 每晚三場六點起
音樂茶座 夜晚八時至十二時半 茶資一元 不外收資 男女另收資

京華・快樂 下期又一巨獻
美高梅卅週年紀念巨片之一
十大紅星主演 陣容鼎盛！先聲奪人！
榮獲威尼斯影展特別獎
片上中文字幕
本屆電影皇帝 威廉荷頓 領銜主演傑作！
藍帶獎巨片！
縱橫天下 "Executive Suite,"
九大紅星・通力合作！

京華・快樂 今天三場 百看不厭巨片
上下集一場映完
十一點・兩點五十分・八點正
十項金像獎！
奇勒基寶 慧雲李 李斯尼 活侯 夏蕙蘭
特藝七彩 片上中文字幕

亂世佳人 GONE WITH THE WIND
（新製大銀幕印本）
美高梅五十年來最好看的最動人巨片！
最新消息：本片又入選年份全美最賣座片

百老匯 明天星期日十二點場 霍士公司特藝七彩
「還我河山」 泰倫代・鮑華 主演
樓上元二 樓下七毫

永茂電影企業公司徵求男女主角及諸角啟事
本公司創辦以來，所製影片，悉以發揚我國固有道德，普及社會教育爲主旨。年來對於培植新人，不遺餘力，計經攝製全部新人主演之影片，公諸社會者，有風塵俠犬，孽子，當知父母恩，現爲擴展業務，配合最近公映之「失足恨」等，承蒙各界愛護，錫以好評，並加稱許，至覺汗慚者，均得報名應攷。茲將辦法列后：
1，凡對電影戲劇有興趣而無不良嗜好者，均可報名參加投攷。2，應攷人需將最近四寸之正面及側面照片各一張，連同年齡，性別，籍貫，體重，高度，學歷及特別技能列表函寄本公司，合則約時面試，不收任何費用。不須托人介紹。3，一經取錄，即簽訂長期合約，受訓練主演，報名日期自即日起至十月廿五日止。
附註：寄來照片，取錄與否概不退還，參加者雖佳不用。
永茂電影企業公司啟

皇后 明天早場 十一時半 蘭克公司輕鬆大笑片 飛車艷史 特藝七彩 戴娜莎莉丹 姬蓮杜合演 廉收座價 七毫正 一元正 請早定座

平安 明天早場 十一時半 派拉蒙俠盜打鬥巨片 血海雄鷹 特藝七彩 朗達法琳明 尊披・合演 廉價 一元正 一元半

平安 皇后 昂然進入第二週！ 今天第八天映
新綜藝體合電影！
華納空前巨片 艷麗七彩
十字軍龍虎鬥

煌煌巨著 「護宮秘史」男主角 列士夏里臣 「帶虎刀」女主角 維珍妮美玉 「封後英雄傳」巨星 佐治山打氏 「黑玫瑰」英俊生角 羅蘭士夏飛 熠熠紅星 赫赫戰績 數萬演員合演
CINEMASCOPE
KING RICHARD AND THE CRUSADERS

九龍英文中學校第一屆畢業典禮 高級教育官致訓

【特訊】九龍總商會主辦之英文中學校，昨下午四時，在何文田自由道二號該會禮堂，舉行第一屆畢業及頒獎禮，請教育司高級教育官戴雅夫婦蒞臨主持，觀禮者有：[illegible]、正副監事長許讓成、黃石公、及理監事[illegible]，暨全體教職員暨男女學生，濟濟一堂，情形熱鬧。

畢業獲獎名單

[illegible]

（各級品學兼優獎名單）[illegible]

俞鴻光明遠大

典禮開始，全體肅立，唱英國國歌。校長謝伯昌致詞：今日本校舉行首屆畢業禮，幸蒙教育司高級視學官戴雅先生夫人親臨主持，殊感榮幸。本校創辦於一九五一年九月，其時只設小學五年級至中學三年級，以後每年增辦一級，今已至中學五年級。[illegible]

戴雅先生致訓

[illegible]

要盡社會服務

[illegible]

知人頒證書（楊文攝）

九龍總商會英文中學校畢業典禮後影（楊文攝）

英皇書院舊生鼎力 做了有價值的事業

夜校舉行畢業頒獎 署理副教育司致詞 提議舊生籌款建校

【特訊】英皇書院舊生會夜校，昨夕七時半，假英皇書院禮堂，舉行第三屆高小畢業及一九五三年度頒獎禮，由署理副教育司高嘉新夫人頒發畢業證書及獎品，賓客有：[illegible]

文化服務社送出，異常精美，得獎學生，無不笑逐顏開。頒獎後，開教育司高嘉新夫人致訓（見后）。

畢業獎獲 畢業生及畢業獲獎學生全部名單如下：（一）六年級畢業生：[illegible]

好的報告 副教育司致詞，原詞如下：[illegible]

英皇書院同學會夜校畢業典禮副教育司高嘉新夫人頒發證書（楊文攝）

賈吳生對赴台升學學生講話（楊文攝）

救助知識份子會 資助赴台升學 次批學生成行

【特訊】救助知識份子會資助赴台升學之第二批學生六十三人，將於今日乘永生號輪赴台。[illegible]

遊日見聞（三）

神戶：[illegible]

在神戶六甲山山莊餘上

西區扶輪社 設婦孺習藝所

港南華中學

今年影壇唯一大事！

新藝綜合體電影

埃及人

CinemaScope THE EGYPTIAN

豪華七彩！

新藝綜合有史以來最偉大出品 飛機運到本港

霍士公司創業以來耗資最巨明星最多歷史宮闈價值連城曠世大名片！

製片人：柴納克

珍茜蒙絲 域陀美曹 愛門普頓 彼得阿士士諾夫

豪華 即日續映

共和公司永垂不朽 戰爭巨片

尊榮主演

尊雅嘉等多位明星合演

硫磺島浴血戰

SANDS OF IWO JIMA

全新印本大銀幕映

美國海陸空軍全力協助攝製

悲壯激昂 驚天動地

登陸戰，殺無攻陣變，掃日光山色，陷敵陣血河！

太平洋戰史最慘烈的一頁！

人生自古誰無死，留得丹心照汗青

東方 冷氣開放

即日放映 請早定座

本年度傲視影壇一切倒情大俠名片

美艷明星 鍾歌羅福

從影以來最成功作

十二點半冷氣早場 紅葉夫人

琴恩俠仇記

JOHNNY GUITAR

琴俠英勇臨危救美！恩怨決鬥兩雄喋血！

大華 即日起映

弧形全景大銀幕映出

蘭克公司百萬金圓名著改編俠奇歌艷情肉舞偉大感名片

全部七彩 英魂鵑血 轟動全球

全在西蘭紐實地拍攝珍貴無比

The Seekers IN EASTMAN COLOUR

逢島仙姬·清溪裸浴 苦戰番屍·橫遍野

今天早場 有情飲水飽

明天早場 兩樓英雄

百樂門 仙樂

兩院今仍聯映

暴君焚城錄

QUO VADIS

羅拔泰萊 狄波拉嘉

西區扶輪社 設婦孺習藝所
社員大會通過即進行

（特訊）香港西區扶輪社，昨下午六時半，假金龍酒家，舉行第二次社友大會，川席有該社社員及友社社友四十餘人，會議由社長馮漢柱主持。社務例行，社會服務委員會李子展、李海鑾、陶秉委員會陳……，並……，服務委員會羅大鵬……財政……。關於西區扶輪社會服務工作推行一項社會服務，已通過一項草案，擬以教授小……婦女以各種手工技術，如……、刺繡、針織等。……，即決……。會議於九時半結束，敘餐後於十時許散會。（明）

港南華中學 員生遊銀鑛灣

（特訊）本港南華中學……

浸聯會主辦 青年培靈講道

教師會今天舉行年會

（國際社）教師會……

青年會等五團體 定廿九日舉行 李應林追思會

（特訊）前嶺南大學校長、名教育家李應林博士，於八月廿二日病逝香港，……

世界基督教協會議 梁小初將報告經過

西陶審博士等 參觀光夏院

慈幼學校 今日頒獎

（特訊）香島道慈幼學校，今早十時半，在校舉行頒獎禮，請李寶椿主持儀式。（洋）

出版消息

好孩子……

英語周刊

今舉行商物會 聖馬利亞堂

現代婦女十二講　李睿新著　李女士

英國文學與人物（八四）　CRAW STAW　曹淑伊著

……RDSON……SAMUEL RICHARDSON……PAMELA……CLARISSA HARLOWE……（未完）

國民　只映今天
日夜價廉　一七四元毫毫
任劍輝　白雪仙　鳳凰女　梁醒波
歐陽儉　曾蔭施　莫蘊霞　李雁　許英秀
聯合主演
歌唱十二釵
明天映：小客串　夫人（法國名小說家比亞史）

國泰　下期獻映
瑪丁嘉露　法蘭維勒
數十紅星主演
旅店春光
SEXTETTE
不盡春光留旅邸！無邊風月話巴黎！

星景　即日獻映
每日三場：二時一刻　五時半　九時正
星期日加開一場十一時正
片名事戰烈壯大偉
（預售門票）
青年近衛軍
（國語對白）
激昂英勇壯志高歌，赴死不屈含笑犧牲。施妙計，火焚德寇兵營。出奇謀，鋤殺無恥奸賊。
上一下一場集完，映不加座價

金陵　今明兩天
中國電影史上空前盛舉
碧血黃花
黃花崗革命事蹟！
新華影業公司革命歷史名貴獻……

數十紅星主演・九大導演心血結晶

東樂
梁無相　陳露薇　劉克宣　陳斌俠　伍丹紅　司馬綠郎
天上天
今天日戲開演　一笑傾城
今晚九點九七點開演
宣統大婚
唐宮金粉　宣統大婚　明天早場七彩卡通
今天五點半　鐵馬金軍

環球　多利城
即日兩院五點半公餘場
十面威風　寶島戰雲

華文公司優異出品
歸來
連映九天　當翠不絕
白李鮑藍石陳裘房趙景平
李化導演

娛樂　樂宮
最後獻映
愛門奧勃朗　巴里蘇利雲
陸戰特務隊
披荊斬棘　步步決鬥

CHINA VENTURE
明日換映　游擊浴血戰

太平　麗都　北河　新華　油蔴地　國際
昨天滿座　今日仍映
週末請早
今日禮拜六記得去睇「波」
錯燒龍鳳燭
梁醒波　周坤玲　羅劍郎　鳳凰女

梁素梅　高超　甘露　葉仁甫　張作舟　李倩鑾　林甦　全體紅星合演
曲王吳一嘯精心編撰
導演：龍圖
製片：顧文娟
利影公司最新出品

國民　金陵
今天五點半公餘場放映
明天早場　海龍王
明天早場　虎穴追兇
紅粉多情　男人心

都城
昨天滿天　今早今天續映
狄波娜貝姐
今天早場十二點半　重續今生未了緣
明天早場十一點正　霍士七彩卡通
小鳳仙
尼羅河公主

Princess of the Nile　Technicolor

大世界　利舞台
隆重推薦
金色夜叉
最佳彩色冠軍名片
GOLDEN DEMON

皇宮戲院
今日仍演四場
少女艷舞團

一對賭角泰斗　田易路　馬甸
城　滿今續映
特藝七彩
天降財神

MONEY FROM HOME
TECHNICOLOR

華僑日報 分類廣告

（每段）大字四個 細字四十

（刊登）一天四元 二天八元 三天十元

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭集益號

待聘

家庭教師

司機求職

英文職員

待聘

訪尋

尋寶燕妹：

尋人啓事

尋匙

租賃

三樓出租

跑馬地

半邊舖面

向南洋樓

新洋樓出租

洋樓出租

永樂東街

洋樓招租

新樓招租

花園洋房

免頂 高尚住宅

洋樓免頂 分租

不收頂費

新樓廳房

高尚梗房

月租百伍元

式樓免頂

舖位招租

洋樓招租

貨倉工廠

洋樓免頂

花園洋樓

單邊二樓

三樓招租

舖招租

兩大梗房

洋樓招租

新樓招租

尖沙咀洋樓

出售

鋼琴 廉售

郵票廉售

石屋廉售

園林住宅

新型樓賣

地皮出賣

麥當奴道78/80號美化洋樓

分層出沽

靚料新樓

分層售

汽車電單車

大發新屋

樓房舖地

石屎樓賣

救濟毛毡 廉價

大幫軍用毛毡 每張三元餘 合施服用

投資保值 置業福香 公司

高息樓售

尖沙咀新

分層

淺水灣 花園洋房 廉售

翠蔭木楠美景風涼萬伍千呎遊樂場地球草 室浴五房四廳兩層九號地泳池建築可足夠

本報信箱 810 號洽

商用傢俬

買樓注意

平夾靚 各種房屋及地產都有港九各地 請蒙惠顧與何寶光 君接洽

保全財產 僑胞注意 要買物業

(1) 旺角煙廠街及煙廠新街
(2) 紅磡馬頭圍道43號起
(3) 筲箕灣南安街
(4) 筲箕灣電車路317號起

(1) 旺角廣華街地下舖位
(2) 北角油街
(3) 北角名園西街
(4) 太子道口聯合道22至30號

電話 20952

新洋樓分層出售

舊樓出賣

尖沙咀新樓 分層 全間 出售

青山道

地點高尚設計新奇

全座分層出售 頂租貨一律歡迎 譚臣道八四號 電話七七〇五四三

堅固平靚 大昌公司

電話：30165 21973

太子道華麗新樓 分層 全間 出售

電話 54179 26950

地點最靚

屋價最平

蘭芳道北角道 每層三萬餘元 21040 楊洽

宏麗新樓・分層出售

租售

新樓 分層租賣

分層租售

新樓 全層分間 租售

石屎樓租售

洋樓租售

力康鶏離

OEC 汽水櫃

$1,550 起 電話：24790.37768

幽花洋租 雅園樓售

洪添行

洋樓分層租賣

新建洋樓分層租售

安居樂業

洋樓租售

分層樓宇

公衆四方街及利園山新樓分層出售

分層租賣

尖沙咀

新建洋樓 分層租賣

明園台新建五層洋樓分層租

唐新洋 租樓賣

紅磡保其利街

深水埗福榮街

青山道元洲街

泰咸道石塘街

尖沙咀赫德道

李就記建築置業公司

各式樓宇租售

(一)利園山啓超道洋樓分層
(二)露明道六廳房洋樓分層
(三)黃竹街57號全間售
(四)深水埗界限街6號分層
(五)蕪湖街68號租售均可

新樓租售

新免廉平 樓頂租售

投資最安全置業最上算 分期付款

徵求

徵求屋地

高價徵求

徵求牙椅

承拆舊樓

徵求吉地

徵寫字樓

餐室酒家

徵求食家

徵求誼母

澳港房屋交換

北美移民

徵空廠地

誠徵伴侶

徵住屋

徵購舊屋

聘請

誠徵女友

招接生意

聘請收銀

沖晒放大

聘恤彩行街

聘請褓姆

工程出番

招請練習生

褓姆女傭

招請舞伴

聘請教員

聘寫信手

誠聘褓姆

聘數理教師

徵求司機

啟事

櫃面

買屋聲明

遺失聲明

業權聲明

承讓聲明

承頂聲明

遺失聲明

買屋聲明

出讓

新樓廉讓

汽車出讓

洋樓急讓

新樓急讓

全層廉讓

寫字樓分租讓

全樓出讓

舖面出讓

洋樓廉讓

新樓出讓

舊車出讓

中介行 地產樓屋

舖面廉讓

汽車廉讓

汽車廉讓 (VAUXHALL VELOX)

舖位出讓

鋼琴廉讓

舖位廉讓

汽車廉讓

全層廉讓

減價平讓

梗房出讓

全層讓出

招生

學車

經驗教車

學車速成

學車

翻譯函授學校 英文寫作班 國文班

法文

學車

商業美術

學車注意

英婦 CA 教授

英婦 MISS SILVA

READ ENGLISH

速成英文

香港婦女補習學校

廉費學車

函授英文

數理打字會計 特設

國語 北平女師

車花招生

學車速成

MISS HAZEL 英婦會話 初級ABC起

舞院

私家授舞

湯尼授舞

孫斌

聶克

分班習舞

陳峯 習舞

蔡子誠 自親

貨倉

業源有限公司貨倉

電話 50598

廖創興 銀行大貨倉

均益貨倉有限公司

電話 25422 27709 22886 27708

貨倉 運輸

公寓

好世界大酒店

房租起碼五元 以上六折

萬邦公寓

九龍金巴利道六十五、六十七號 新型餐廳 花園自動降機 房租低廉

好世界大環

房租起碼三元半 以上六折

瑞士公寓

珠寶 寶光 石珠

大行珠寶公司

總代理 南非洲利百勝鑽石廠 批發鑽石

營業 塑膠

華藥頓牌 WORTHINGTON 大欖型冷氣機

WATER COOLED
3 TON UP TO 100 TON
50 CYCLE UNITS
MADE IN U.S.A.

祥和木桿公司 專造電木桿蓋

占臣

專滅白蟻 中外馳名

真正美國 G M 通用式 GRAY 油渣機 用戶注意

總代理 北極公司 美國G M 油渣機 零件 現貨 價廉 配給 公行

泰安

劍蘭

新貨上市 保證滿意

中國乾洗分廠兩週年紀念大

中國洗衣機器公司

波珠鑽頭

大打字機

鋼具

要買鋼傢俬 請來強華

中興鋼具廠

人人知道 國泰最好

馬林愛

醫藥

英國耳聾助聽機

錢澍田 回春丹

小兒良藥

壯男性荷爾蒙

有貨